



مشكلات تعليم مهارة الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية  
بوريا بارو مركزية لمبه سوريك ماري مقاطعة ماندايلينج ناتال

البحث

قدم لمكاملة الشروط على حصول الشهادة الجامعية

إعداد:

الطالبة : نورأسية

رقم القيد: ١٧٢٠٤٠٠٠٥٢

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

جامعة شيخ علي حسن أحمد الداري

الإسلامية الحكومية بادنج سيدمبوان

٢٠٢٢



مشكلات تعليم مهارة الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية  
بوربا بارو مركزية لمبه سوريك ماربي مقاطعة ماندايلينج ناتال

البحث

قدم لمكاملة الشروط على حصول الشهادة الجامعية

إعداد:

الطالبة : نورأسية

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٢



شعبة تعليم اللغة العربية

المشرف الثاني

الدكتور أخيرل زفاني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥١٠٢٠٢٠٢٠٣١٢١٠٠٣

المشرف الأول

مخلصا سريجار، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٢٢٨٢٠٠٥٠١١٠٠٣

كلية التربية وعلوم التعليم

جامعة شيخ علي حسن أحمد الداري

الإسلامية الحكومية بادنج سيدمبوان

٢٠٢٢

## تقرير المشرفين

إن هذا البحث العلمي الذي قدمه :

الاسم : نوراسية

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٢

الكلية / الشعبة : كلية التربية و علوم التعليم / شعبة تعليم اللغة العربية

الموضوع البحث : مشكلات تعليم مهارة الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية

بوربا بارو مركزية لجة سوريك ماري مقاطعة ماندايلينج ناتال

بعد ما قرأنا وتأملنا اعطاء بعض الاقتراحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لإستفاء شروط المناقشة العلمية على البحث العلمي في شعبة تعليم اللغة العربية لكلية التربية وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية بادنج سيدمبوان. وهذا البحث قابل للمناقشة

تحريرا بيادنج سيدمبوان، أكتوبر ٢٠٢٢

المشرف الثاني



الدكتور اخيرل فلاني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥١٠٢٠٢٠٠٣١٢١٠٠٣

المشرف الأول



مخالما، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٢٢٨٢٠٠٥٠١١٠٠٣

## خطاب إقرار اعداد بحث العلمي بنفسي

انا الموقعة ادناها لاسم : نوراسية

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٢

الكلية / الشعبة : كلية تربية و علوم التعليم /شعبة تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : مشكلات تعليم مهارات الكتابة للتلاميذات بمعهد المصطفوية

بوربا بارو مركزية لمبه سوريك ماربي مقاطعة ماندايلينج ناتل

تقرر بأن هذا البحث العلمي اعدده بنفسي بدون مساعدة غير لائق من الآخرين إلا التوجيهات والإرشادات من قبل المشرفين فيه انتحال التألفات بحسب بقواعد السلك الطلبي مادة ١٤ (اربعة عشر) أية ٢ (الثانية)

فإن هذا القرار اكتبه بوجه صحيح وإذا وجد في المستقبل مخالفة بالوقع عن هذا القرار فأنا مستعدة لقبول عقوبة كما ذكر في مادة ١٩ (تسعة عشر) أية ٤ (الرابعة) عن القواعد السلك الطلبي وهي إنتزاع الشهادة الجامعية مني بالمخرى مع عقوبة الأخرى التي تناسب القانون المستخدمة.

بادانج سيدمبوان، أكتوبر ٢٠٢٢

أنا المقررة



نوراسية

١٧٢٠٤٠٠٠٥٢

## إقرار الموافقة لطبع عمل الأخرين لحاجة الأكاديمية

كأعضاء المجتمع الأكاديمي الجامعة الإسلامية الحكومية بادنج سيديمبوان انا الموقعة في  
ادناه

الإسم : نوراسية  
رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٢  
القسم : تعليم اللغة العربية  
الكلية : تربية و علوم التعليم  
نوع الإنتاج : البحث العلمي

لأجل تطوير العلوم توافق إعطاء الجامعة الإسلامية الحكومية بادنج سيديمبوان  
حق دون عوائد دون الحسر على إنتاج العلمية التي أعدته على الموضوع : مشكلات  
تعليم مهارات الكتابة للتلاميذات بمعهد المصطفوية بوربا بارو مركزية لمبه سوريك ماربي  
مقاطعة ماندايلينج ناتل. مع تجهيزات الموجودة دون حق عوائد دون الحسر هذه الجامعة  
الإسلامية الحكومية بادنج سيديمبوان له الحق لإحفاظ و انتقال الوسائل / صيغة أجزاء في  
شكل مصدر المعلومات وإصدار إنتاجا لأخرين مني مع كتابة اسم المشرف الكتابة و  
صاحب حق الإنتاج.

هكذا هذه الإقرار أكتبها على وجه صحيح.

تحررا في بادنج سيديمبوان، أكتوبر ٢٠٢٢



انا المقررة

نوراسية

١٧٢٠٤٠٠٠٥٢

مجلس المناقشة البحث العلمي

الإسم : نوراسية  
رقم التيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٢:  
الكلية\الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم\شعبة تعليم اللغة العربية  
موضوع البحث : مشكلات تعليم مهارة الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية  
بوربا بارو مركزية لمبه سوريك ماربي مقاطعة ماندايلينج ناتال

رقم	اسم
١.	<u>الدكتور أنجيل فاني، الماجستير</u>
	رئيس المجلس / المناقش قسم مهجوية البحث
٢.	<u>الحاج إسماعيل بحرالدين الماجستير</u>
	سكرتيري مجلس / المناقش قسم العاسة
٣.	<u>الدكتور أيروادي، الماجستير</u>
	أعضاء المجلس / المناقش قسم اللغة العربية
٤.	<u>مخلصا سربجار، الماجستير</u>
	أعضاء مجلس / المناقش قسم المضمون والنغة

عقدت المناقشة : نوراسية

التاريخ : ٢١ ديسمبر ٢٠٢٢

الساعة : ١٤.٠٠

الناجحة : ٨٠,٥٠ (A)

الدرجة : ممتازة



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SYEKH ALI HASAN AHMAD ADDARY  
PADANGSIDEMPUAN

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SYEKH ALI HASAN AHMAD ADDARY PADANGSIDEMPUAN  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan T. Rizal Nurdin Km. 4,5 Sihitang Kota Padangsidempuan 22722  
Telp.(0634) 22080 Fax.(0634) 24022

خطاب التصحيح

موضوع البحث : مشكلات تعليم مهارات الكتابة للطالبات بمعهد المصطفوية  
بوربا بارو المركزية لمبه سوريك ماربي المقاطعة ماندايلينج ناتل  
خطة البحث :  
الكاتب : نوراسية  
رقم القيد : 172.400.052

مقبولا لمكاملة الشروط لحصول على الشهادة الجامعية  
في شعبة التعليم اللغة العربية

بادنج سيديمبوان، أغسطس 2022



الدكتورة ليليا هيلدا، الماجستير

رقم التوظيف: 1972.92.2000032.002

## ملخص البحث

اسم : نورأسية

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٢

موضوع البحث : مشكلات تعليم مهارات الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية بوربا

بارو مركزية لمبا سوريك ماربي مقاطعة المنديليج ناتال

صياغة المشكلة في هذا معهد هي كيفية عملية تنفيذ التعلم مهارات الكتابة للتلاميذات وما هي مشكلات تعليم مهارات الكتابة للتلاميذات وكيفية التغلب على المشكلات تعليم مهارات الكتابة أما ما هو الغرض من هذه الدراسة هو معرفة عملية تنفيذ مهارات الكتابة للتلاميذات ومعرفة مشكلات تعليم مهارات الكتابة للتلاميذات ومعرفة جهود التغلب على مشاكل تعليم مهارات الكتابة للتلميذات

ترتبط اهداف هذا البحث بمجال التعليم. وفي هذا الصدد، فإن النهج المتبع هو النظريات المتعلقة بمشكلة تعلم مهارات الكتابة لدى الطلاب في مدرسة مصطفوية بوربا بارو الإسلامية الداخلية.

هذا النوع من البحوث وصفي بينما يستخدم النهج منهجا نوعيا. طرق جمع البيانات المستخدمة هي طرق المقابلة ، وطرق الملاحظة ، وطرق التوثيق

نتيجة هذا البحث هي مشكلة اللغة العربية في حركة الكتاب هناك فئتان هما المشكلات اللغوية وغير اللغوية. المشكلة اللغوية نفسها تتعلق بصعوبة المشاركين في تعلم اللغة العربية، والتي هي تحديدا في الصف الأول، فلا يزال هناك العديد من الطلاب الذين يجدون صعوبة في الكتابة لأن اللغة العربية في الكتابة تبدأ من

اليمن إلى اليسار، بينما تبدأ اللغة الإندونيسية من اليسار إلى اليمين. وبالمثل ،  
يختلف شكل الحرف بين شكل الحرف الموجود في بداية الكلمة ومنتصفها  
ونهايتها. من نظام الصوت ، يواجه بعض الطلاب صعوبة في تلاوة بعض  
الأصوات التي نادرا ما توجد باللغة الإندونيسية مثل . ث ح خ ذ ص ض ط ظ  
ع غ في حين أن المشكلة غير اللغوية نفسها هي عدم اهتمام الطلاب ودوافعهم  
وتشمل الحلول التي يقوم بها المعلمون للتغلب على هذه المشاكل ما يلي:  
تحفيز الطلاب على التحمس في التعلم بالطريقة التي يشرح بها المعلم دائما أن تعلم  
اللغة العربية مهم جدا

## كلمة الشكر والتقدير

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

فبِعناية الله سبحانه وتعالى وهدايته استطاعت الكاتبة لاعداد هذا البحث وهو الشروط للحصول على شهادة الجامعة في شعبة تعليم اللغة العربية في كلية التربية وعلوم التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية بادنج سيدمبوان، بموضع "مشكلات تعليم مهارات الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية بوريا بارو مركزية لمبا سوريك ماربي مقاطعة المنديلج ناتال " أتم هذا البحث العلمي بإذن الله عز وجل مع توجيهات من المشرفين وارشدهما و لا نسيت أن قدمت الشكر الجزيل لمن ساعدت في إتمام هذا البحث، خاصة إلى:

١. المشرف الأول محلصان الماجستير، والمشرف الثاني الدكتور اخيرل فاني، الماجستير. الذي قدما الوقت والطاقة وبصبر في تقديم الإرشادات والتوجيهات في أعداد هذا البحث. حفظهما الله دائمين وأسأل الله أن يعطيهم رزقا حسنا وعملا مقبولا ويتم نعمته عليهم.

٢. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان الأستاذ الدكتور الحاج محمد درويش دا سوبانج الماجستير، الذي اعطني الفرصة لمتابعة الدراسة في هذه الجامعة.

٣. عميدة كلية التربية وعلوم التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان الدكتورة ليليا هيلدا الماجستير، التي قامت لاشراف عملية التربية والتعليم في اقسام منها اللغة العربية.

٤. رئيس شعبة تعليم اللغة العربية كلية التربية و علوم التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان الدكتور الحاج إسماعيل

بجرالدين الماجستير، الذي قام لاعطى الخدمة لتلبية كل حاجة الطلبة وخاصة لي في تركيز الافكار لغوية.

٥. المحاضرين /المحاضرات في شعبة تعليم اللغة العربية الذي يعطى الفرصة لمقابلات معهم.

٦. رئيس مكتبة الجامعة الاسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان لإعطائه التي استعدوا الكتب لمساعدة الباحثة لبحث.

٧. خصوصا المحبوبين الوالدين أبي نسا ردين باتوبارا وأمي نور حسن ناسوتيوان لديهما المحبوبان.

٨. وأسرتي أختي ستي سهرني وزوجها سيفول انوار وأختي راديه وزوجها احمد شريف. شكرا كثيرا على الدعاءكم والحبكم لدي الذي يساعدون في اتمام هذا البحث. وأسألهم الله أن يطول عمرهم ويمتعهم الصحة والعافية ويثبت أقدامهم إلى صراط مستقيم.

٩. مدير ورئيسة المدرسة المتوسطة المسرورية بمعهد المصطفوية بوربا بارومركزية لمبا سوريك ماربي مقاطعة المنديليج ناتل

١٠.أصدقاء في شعبة تعليم اللغة العربية. وسعهم الله علومهم وأرزاقهم زنجحهم الله في الدنيا والأخرة.واخيرا عسى الله تعالى أن يهدينا سبل السلام والله اعلام بالصواب.

بادنج سيدمبوان، أكتوبر ٢٠٢٢

الباحثة

نوراسية

١٧٢٠٤٠٠٠٥٢

## المحتويات

الصفحة الموضوعات

الصفحة تقرير المشرفين

الصفحة خطاب إقرار اعداد بحث العلمى بنفسي

الصفحة اقرار الموافقة لطبع عمل الأخرين لحاجة الأكاديمية

i.....الصفحة ملخص البحث

ii.....الصفحة كلمة الشكر والتقدير

v.....المحتويات البحث

الباب الاول : المقدمة

أ. خلفية البحث ..... ١

ب. تركيز البحث..... ١٠

ج. أسئلة البحث..... ١٠

د. أهداف البحث ..... ١١

هـ. فوائد البحث ..... ١١

و. تحديد المصطلحات ..... ١١

ز. نظام البحث..... ١٣

الباب الثانى : الاطار النظري

أ. مشكلات ..... ١٤

١. تعريف مشكلات ..... ١٤

٢. حل المشكلات في تعليم اللغة العربية ..... ١٥

٣. تعريف التعليم ..... ١٧

٤. تعريف اللغة العربية ..... ٢٠

٥. تعريف مهارة الكتابة..... ٢٢
٦. استراتيجيات في تعليم مهارة الكتابة..... ٢٦
٧. أنواع مهارة اللغة العربية..... ٢٥
٨. تعريف كتابة..... ٢٧
- ب. مشكلات تعليم اللغة..... ٣٠
- ج. مشكلات تعليم اللغة..... ٣٣
- د. تعريف الطلاب..... ٣٤
- هـ. البحث السابق..... ٣٤

### الباب الثالث : منهج البحث

- أ. مكان وقت البحث..... ٣٧
- ب. أنواع وأساليب البحث..... ٣٧
- ج. مصادر البيانات..... ٣٩
- د. ملاحظة جمع البيانات..... ٣٩
- هـ. تقنيات إدارة البيانات وتحليلها..... ٤٢

### الباب الرابع : نتائج البحث

- أ. نتائج العامة..... ٤٥
١. نظرة عامة عن معهد المصطفوية بوريا بارو منطقة منديلنج ناتال..... ٤٥
٢. الهيكل التنظيمي للإدارة معهد المصطفوية بوريا بارو منطقة منديلنج ناتال..... ٤٨
٣. المنهج الدراسية معهد المصطفوية..... ٤٩
٤. الشعار والهدف..... ٤٩
٥. ورسالة معهد المصطفوية..... ٤٩
٦. نظام التعليم..... ٥٢

٥٣	٧. حالة التلميذات في معهد المصطفوية بوريا بارو في منطقة منديلينج ناتال.....
٥٤	٨. حالة الأساتذة في معهد مصطفوية بوريا بارو في منطقة مانديلينج ناتال.....
٥٦	ب. النتائج الخاصة..... ١. مشكلات تعلم اللغة العربية في مهارات الكتابة معهد مصطفوية بوريا بارو.....
٦٨	٢. يتم تنقيذ الكتابة بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماري.....
٧٠	٣. الجهود المعلم لتحليل مشكلات تعليم في مهارات الكتابة للطالبات معهد مصطفوية بوريا بارو.....
٧١	٤. الجهود المعلم لتحليل مشكلات تعليم في مهارات الكتابة للطالبات معهد مصطفوية بوريا بارو.....
٧١	ج. تحليل نتائج البحث..... الباب الخامسة : الخاتمة
٧٣	أ. الخلاصة.....
٧٥	ب. الاقتراحات.....
	المراجع
	دفتر السير

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة اتصال وأداة للتفكير في استخدام اللغة كوسيلة للاتصال سيكون مثاليا إذا كان المرء قادرا على تطبيقه في شكل شفوي ومكتوب. مع القدرة على استخدام اللغة مكتوبة شفويا شخص سوف تكون قادرة على التكيف مع بيئته الاجتماعية، وقادرة على تطوير نفسه والمجتمع.

Bahasa adalah bunyi-bunyi yang diucapkan oleh setiap kelompok masyarakat untuk menyampaikan maksud mereka.<sup>1</sup> Bahasa merupakan alat komunikasi yang tidak dapat dipisahkan dalam kehidupan sehari-hari, bahasa juga alat komunikasi yang digunakan untuk menampilkan informasi atau maksud. Hal ini disebabkan karena bahasa Arab adalah bahasa Al-Qur'an dan sudah sepantasnya kita sebagai ummat Muslim untuk mempelajarinya atau menguasainya. Dan dengan bahasa Arab, akan mempermudah kita untuk mempelajari ajaran-ajaran Islam.

اللغة هي الأصوات التي تتحدث بها كل مجموعة من المجتمع لنقل غرضها.

اللغة هي أداة الاتصال التي لا يمكن فصلها في الحياة اليومية، واللغة هي أيضا أداة اتصال تستخدم لعرض المعلومات أو النوايا. وذلك لأن اللغة العربية هي لغة القرآن ومن المناسب لنا كمسلمين أن نتعلمها أو نتمكن من تعلمها. ومع اللغة العربية، سيسهل علينا تعلم تعاليم الإسلام.

اللغة العربية هي إحدى لغات العالم التي تطورت بما يتماشى مع التطور الاجتماعي للمجتمع والعلم. كما يرى البعض أن اللغة العربية موجودة وتتطور مثل غيرها، حيث من المعروف أن اللغة موجودة وتتطور من خلال الإيماءات وتقليد أصوات الطبيعة من حولها، مثل هبوب الرياح والبرق ورش الماء وغيرها.

Sedangkan pihak lain memandang bahwa bahasa itu ada karena merupakan ilham dari Allah SWT, dimana seseorang dilahirkan telah membawa

---

<sup>1</sup> Ade Nandang dan Abdul Kosim, *Pengantar Linguistik Arab*, (Bandung:PT. Remaja Ros Dakarya, ٢٠١٨), hlm. ٣١.

bekal bahasa. Dan ada yang memiliki pandangan diantara keduanya, artinya manusia lahir telah dibekali bahasa, untuk selanjutnya alam yang bentuk.<sup>٢</sup>

في حين أن الطرف الآخر يعتبر أن اللغة موجودة لأنها مصدر إلهام من الله سبحانه وتعالى، حيث ولد شخص قد جلبت حكما من اللغة. وهناك وجهة نظر بين الاثنين، وهذا يعني أن الرجل ولد قد تم تجهيزها باللغة، للطبيعة التالية التي تشكل. في تعلم اللغة العربية، هناك بالتأكيد العديد من المشاكل التي تنشأ. تعلم اللغة العربية منذ فترة طويلة في إندونيسيا ولكن النتائج لم يتم بعد تعظيمها بالكامل. مشاكل مختلفة لا تزال تظهر في كثير من الأحيان ونادرا ما تحل تقريبا.

Sebagaimana kita ketahui, tujuan utama dari pembelajaran bahasa Arab adalah menggali dan mengembangkan kemampuan peserta didik dalam menggunakan bahasa, baik secara aktif (lisan) ataupun pasif (tulisan).<sup>٣</sup>

وكما نعلم، فإن الهدف الرئيسي لتعلم اللغة العربية هو استكشاف وتطوير قدرة المتعلمين على استخدام اللغة، إما بشكل نشط (لفظيا) أو سلبيا (الكتابة).

Dalam dunia pembelajaran bahasa ada beberapa kemahiran yaitu: "kemahiran berbahasa" (*maharah al-lughah*). Pada umumnya, semua pakar pembelajaran bahasa sepakat bahwa keterampilan dan kemahiran berbahasa tersebut terbagi empat. Diantaranya adalah keterampilan menyimak (*maharah al-istima'*), keterampilan berbicara (*maharah al-kalam*), keterampilan membaca (*maharah al-qira'ah*), dan keterampilan menulis (*maharah al-kitabah*). Adapun keterampilan menyimak dan membaca dikategorikan dalam keterampilan berbahasa *reseptif*. Sedangkan, keterampilan berbicara dan menulis dikategorikan keterampilan bahasa *produktif*.<sup>٤</sup>

في عالم تعلم اللغة هناك العديد من المهارات، وهي: "الكفاءة اللغوية" (مهارة اللوحه). بشكل عام، يتفق جميع خبراء تعلم اللغة على أن المهارات والمهارات اللغوية

<sup>٢</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠٠٩), hlm. ١.

<sup>٣</sup> Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Eduktif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DiVA Press, ٢٠١١), hlm. ٥.

<sup>٤</sup> UIN Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVA Press, ٢٠١٢), hlm. ١٦٤.

تنقسم إلى أربعة. ومن بين هذه المهارات مهارات الاستماع (مهارة الاستماع)، ومهارات التحدث (مهارة الكلام)، ومهارات القراءة (مهارة القيراع)، ومهارات الكتابة (مهارة الكتابة). يتم تصنيف مهارات الاستماع والقراءة في مهارات لغوية متقبلة. وفي الوقت نفسه، يتم تصنيف مهارات التحدث والكتابة على أنها مهارات لغوية منتجة.

Pembelajaran adalah proses sebab akibat. Guru sebagai pengajar merupakan penyebab utama terjadinya proses pembelajaran siswa, meskipun tidak semua perbuatan belajar siswa merupakan akibat guru yang mengajar. Oleh sebab itu, guru sebagai figure sentral, harus mampu menempatkan strategi pembelajaran yang tepat sehingga dapat mendorong terjadinya perbuatan belajar siswa yang aktif, produktif, dan efisien.

التعلم هو عملية سببية. المعلمون كمعلمون هم السبب الرئيسي لعملية تعلم الطلاب، على الرغم من أن جميع إجراءات تعلم الطلاب ليست نتيجة للمعلمين الذين يقومون بالتدريس. لذلك، يجب أن جميع إجراءات تعلم الطلاب ليست نتيجة للمعلمين الذين يقومون بالتدريس. لذلك، يجب أن يكون المعلمون كشخصيات مركزية قادرين على وضع استراتيجيات التعلم الصحيحة من أجل تشجيع حدوث إجراءات تعليمية نشطة ومنتجة وفعالة. يكون المعلمون كشخصيات مركزية قادرين على وضع استراتيجيات التعلم الصحيحة من أجل تشجيع حدوث إجراءات تعليمية نشطة ومنتجة وفعالة.

Abdullah Al-Ghali dan Abdul Hamid Abdullah mengungkapkan dalam jurnal Ahmad Rathomi, yang berjudul “Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab” bahwa maharah kitabah adalah proses menggambar huruf dengan tulisan yang jelas tidak keraguan dengan tetap memperhatikan keutuhan pada suatu kata dan sesuai kaidah-kaidah penulisan bahasa Arab yang diakui oleh penutur asli, dimana pada akhirnya dapat memberi makna dan arti tertentu.<sup>1</sup>

وكشف عبد الله غالي وعبد الحميد عبد الله أن مهارة كتابة هي عملية رسم رسائل مع كتابة من الواضح أنها ليست موضع شك مع الاهتمام بكلام كامل ووفقاً

<sup>1</sup> Asep Herri Hermawan, dkk, *Pengembangan Kurikulum dan Pembelajaran* (Jakarta: Universitas Terbuka, ٢٠٠٨), hlm. ٩٥.

<sup>2</sup> Ahmad Rathomi, “Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab”, *Jurnal Keguruan dan Pendidikan Islam*, Vol. ١ No. ١ (Januari-Juni ٢٠٢٢), ٣.



jalan pikiran dan mengemukannya serta tertulis dengan jelas, lancar, dan komunikatif. Kejelasan ini bergantung pada pikiran, organisasi, pemakaian dan pemilihan kata, dan struktur kalimat yang digunakan.<sup>^</sup>

في الأساس ، والكتابة هي نشاط منتج ومعبر. في أنشطة الكتابة ، يجب أن يكون المرء ماهرا في ضغط الجرافولوجيا ، وهيكل اللغة ، والمفردات. تستخدم مهارات الكتابة لتسجيل القراء وتسجيلهم وإقناعهم وإعداد التقارير واستيرادهم والتأثير على القراء. لا يمكن تحقيق الغرض والغرض من الدراسة بشكل جيد إلا من قبل متعلمي اللغة الذين يمكنهم تأليف وسلسلة معا طريقة العقل وسحبها وكتابتها بوضوح ، بطلاقة ، والتواصل. يعتمد هذا الوضوح على العقل والتنظيم والاستخدام واختيار الكلمة ، وهيكل الجملة المستخدمة.

لتطوير القدرة على كتابة (مهارة الكتابة) هناك حاجة أيضا إلى بعض المهارات الداعمة الأخرى مثل إتقان اللغة العربية التي تشمل معرفة المفردات (المفردات) واللغة النحوية (القاويد) العربية بحيث يمكن فهم الكتابة.

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

*Artinya: Dan dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (benda-benda) selruhya kemudian mengemukakannya kepada para malaikat lalu berfirman: sebutkanlah kepadaku nama benda-benda itu jika kamu memang orang-orang yang benar*

<sup>^</sup> Syaiful Mustofa, dan Much. Imam Bisri, *Starategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), hlm. ١٨١.

١. أهداف تعليم مهارة الكتابة هي:

- ١) أن يستخدم الطلاب لكتابة اللغة العربية بشكل صحيح،
- ٢) للطلاب ليتمكنوا من وصف شيء يرونه أو يختبرونه بعناية وبصورة صحيحة،
- ٣) حتى يتمكن الطلاب من وصف شيء بسرعة،
- ٤) تدريب الطلاب على التعبير عن أفكارهم وأفكارهم بحرية،
- ٥) تدريب الطلاب على اختيار المفردات والجمل التي تناسب سياقهم في الكتابة بسرعة
- ٦) تدريب الطلاب على التعبير عن أفكارهم وأفكارهم ومشاعرهم بعبارات عربية صحيحة وواضحة ومنبهرة ومبدعة،
- ٧) حتى يكون الطلاب حذرين في كتابة اللغة العربية في ظروف مختلفة
- ٨) بحيث تكون عقول الطلاب أوسع وأعمق، ومعتادة على التفكير المنطقي والمنهجي.

في كتابة اللغة العربية، هناك جانبان من جوانب القدرة التي يجب تطويرها، وهما القدرة التقنية والقدرة على الإنتاج. إن القدرة التقنية هي القدرة على كتابة اللغة العربية بشكل صحيح، والتي تتضمن حقيقة (املاء الكتابة)، والقطيد (الترتيب)، واستخدام عنوان الطرقيم (علامة القراءة). وبالإضافة إلى ذلك، هناك أيضا أولئك الذين تشمل القات (جمال الكتابة) بعض القدرات التقنية مهارة الكتابة. لكن الكتابة لا تجعل القات قدرة تقنية في مهارة الكتابة. وفي الوقت نفسه، فإن الطائي هو القدرة على التعبير عن الأفكار والأفكار والمشاعر في الكتابة العربية بشكل صحيح ومنطقي ومنهجي

Ada beberapa bentuk model yang dapat digunakan untuk mengukur kemampuan menulis bahasa Arab, diantaranya yaitu: ١) *takwin jumlah*, ٢)

*tarkib kalimat menulis, bahasa Arab, ٣) tahwil, ٤) washf, ٥) talkhish, ٦) kitabah al-maqal, dan ٧) kitabah al-qishash.*<sup>٩</sup>

هناك عدة أشكال من النماذج التي يمكن استخدامها لقياس مهارات الكتابة

العربية، بما في ذلك:

(١) عدد تاكوين،

(٢) كتابة الجملة تاركيب، العربية،

(٣) التهويل،

(٤) الوشف،

(٥) الحديث،

(٦) كتيبة المقال،

(٧) كتيب الشيش

مهارات الكتابة العربية هي المهارات التي تعتبر صعبة في التعلم. مشاكل تعلم اللغة العربية هي عامل يمكن أن يعيق ويبطئ تنفيذ عملية تعليم وتعلم اللغة العربية ، وخاصة في تعلم مهارات الكتابة. لأنه في تعلم مهارات الكتابة هناك مشكلتان بما في ذلك ، وهما المشاكل اللغوية وغير اللغوية. المشكلات اللغوية في شكل اختلافات وأوجه تشابه في تعلم اللغتين العربية والإندونيسية. وتشمل هذه الاختلافات: الكتابة ونظام الصوت والمفردات وبنية الجملة.

من حيث الكتابة، يواجه الطلاب صعوبة في الكتابة لأن اللغة العربية في الكتابة تبدأ من اليمين إلى اليسار، بينما تبدأ اللغة الإندونيسية من اليسار إلى اليسار.

<sup>٩</sup> Abdul Hamid dan Uril Bahrudin, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab* (Uin-Maliki Press, ٢٠١٣), hlm. ٧٤.

Demikian pula dengan bentuk huruf, berbeda antara bentuk huruf yang terletak diawal, ditengah, dan diakhir kata. Dari segi segi sistem bunyi, sebagian siswa mengalami kesulitan melafalkan sebagian bunyi yang jarang dijumpai didalam bahasa Indonesia seperti: tsa , ha, kha, dzal, shod, dlad, tha' zha, a'in dan ghain. Terkait dengan kosa kata siswa mengalami kesulitan dalam membentuk kata karena dalam membentuk kata bahasa Arab menggunakan tasrif. Dari segi struktur kalimat siswa mengalami kesulitan dalam membentuk kalimat, karena dalam bahasa Arab kalimat digolongkan berdasarkan jenis berakal dan tidak berakal, nakirah, ma'rifah, jumlah ismiyah dan fi'liyah dan juga i'rab.<sup>١٠</sup>

وبالمثل ، يختلف شكل الحرف بين شكل الحرف الموجود في بداية الكلمة ومنتصفها ونهايتها. من حيث نظام الصوت ، يواجه بعض الطلاب صعوبة في تلاوة بعض الأصوات التي نادرا ما توجد باللغة الإندونيسية مثل: ث ح خ ذ ص ض ط ظ ع غ فيما يتعلق بالمفردات يواجه الطلاب صعوبة في تكوين الكلمات لأنه في تشكيل الكلمات العربية باستخدام التصريف. من حيث بنية الجملة، يواجه الطلاب صعوبة في تكوين الجمل، لأن الجمل في اللغة العربية تصنف بناء على أنواع المعقول وغير المعقول، النقرة، المعارف، عدد العقيدة والفيلية وأيضا الأعراب.

في حين أن المشكلة الأولى غير اللغوية هي الصعوبات التي يواجهها الطلاب الناشئة عن العوامل البيئية التي تشمل: البيئة الأسرية، والبيئة المجتمعية، والبيئة المدرسية، فإن المشكلة الثانية غير اللغوية هي الاهتمام والدافع، وانخفاض الاهتمام والدافعية لتعلم اللغة العربية، ويرجع أحدها إلى صعوبة نطق اللغة وكتابتها، والمشكلة الثالثة غير اللغوية هي المنهجية، يجب على معلمي اللغة العربية التدريس معا أو تعويد الطلاب على التحدث داخل الفصل الدراسي أو خارجه. يجب أن يكون المعلمون جيدين أيضا في خلق جو تعليمي ممتع وليس مملا.

<sup>١٠</sup> Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab , hlm. ١٢٩

بمعهد المصطفوية بوريا بارو هي واحدة من المؤسسات التعليمية تحت رعاية وزارة الأديان التي تركز دروسها بشكل أكبر على الدروس الدينية ، وخاصة اللغة العربية. مصطفوية بوريا بارو هي واحدة من المدارس الابتدائية التي لديها تعلم اللغة العربية والتي تشمل التعلم عن مهارات كتابة

بمعهد مصطفوية بوريا بارو، تعد اللغة العربية واحدة من المواد المفضلة، لأن مصطفوية بوريا بارو، تحت رعاية وزارة الأديان. على الرغم من أنها مفضلة، إلا أن اللغة العربية هي أيضا مادة صعبة وفقا للطلاب، خاصة بالنسبة للطلاب الذين لديهم خلفية من المدارس الحكومية.

استنادا إلى الملاحظات الميدانية التي أبدتها الباحثة حول مشاكل تعلم طلاب مهنة الكتابه في معهد مصطفوية بوريا بارو ليمبا سوريك مارابي ، من بين أمور أخرى ، يمكن معرفة أن بعض المعلمين يواصلون تنفيذ عملية تعلم الكتابة لدى طلابهم سواء عن طريق التعليم المباشر مثل: الطلاب الذين لديهم خلفية من الخريجين من و معهد في المدارس مصطفوية بوريا بارو لا يجدون صعوبة كبيرة في تعلم مهارات الكتابة العربية ، لأنهم درسوا اللغة العربية بالفعل، في حين أن الطلاب الذين لديهم خلفية من الخريجين من المدرسة الابتدائية ولا يدرسون في أكواخ المدارس يواجهون صعوبة كبيرة في تعليم مهارات الكتابة العربية، لأنهم لم يدرسوا اللغة العربية من قبل. لذلك ، يواجهون صعوبات مثل الصعوبات في كتابة مفردات ، وربط الرسائل ، وتوقع الرسائل.

وجهوده في التغلب على مثل هذه المشكلات دائما ما تحفز الطلاب على أهمية تعلم اللغة العربية، وتعطي التقدير للطلاب، وفي كل لقاء دائما تعطي تمارين الكتابة العربية مثل الكتابة المفردات وغيرها.

الحد من المشكلة في هذه الدراسة هو أن نرى كيف عملية تعلم الكتابة من خلال تعلم اللغة العربية باستخدام إعدادات الصوت والمفردات، ووضع الجمل وتجميل الكتابة، بمعهد المصطفوية بوريا بارو

### ب. تركيز البحث

استنادا إلى الخلفية ، فإن تركيز هذه الدراسة هو مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارات الكتابة للطلاب في التغلب على تشبع تعلم الطلاب في مدرسة بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي مقاطعة المنديج ناتل

### ج. أسئلة البحث

- استنادا إلى خلفية المشكلة التي أصبحت صياغة المشكلة في هذه الدراسة هي:
١. ما هي مشكلات تعليم مهارات الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي ؟
  ٢. كيف عملية تنفيذ تعليم مهارات الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي ؟
  ٣. كيف التغلب على مشكلات تعليم مهارات الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي ؟

#### د. أهداف البحث

واستنادا إلى صياغة المشكلة، فإن أهداف هذه الدراسة هي:

١. معرفة مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارات الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية بوربا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي
٢. معرفة عملية تنفيذ تعليم اللغة العربية في مهارات الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية بوربا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي
٣. معرفة التغلب على مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارات الكتابة للتلميذات بمعهد المصطفوية بوربا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي

#### ه. فوائد البحث

وفيما يلي استخدامات هذا البحث:

١. المساهمة بالمعرفة والمعرفة التي ترتبط ارتباطا وثيقا بكلية الكتاب وتخصصاتهم.
٢. إضافة المعرفة والخبرة للكتاب قبل الدخول كمدرسين للغة العربية، خاصة فيما يتعلق بمشاكل التعلم.
٣. لإدخال تحسينات مادية على تحسين مهارات الكتابة.
٤. كجمع للمعرفة أو الأدب في مجال التعليم، وخاصة حول كجمع للمعرفة أو الأدب في مجال التعليم، وخاصة حول مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارات الكتابة للطالبات بمعهد المصطفوية بوربا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي

#### و. تحديد المصطلحات

من أجل عدم التسبب في سوء فهم في فهم هذا البحث العلمي ، هناك حاجة إلى أن يكون هناك تفسير لمعنى وقيود بعض المصطلحات التي تعتبر ضرورية.

١. فقال (Suharso, et al ٢٠٠٩; ٣٩١) المشكلة هي تلك التي تحتوي على مشكلة. يمكن أيضا تفسير المشكلة على أنها شيء يعيق تحقيق الهدف.
٢. مشكلات يأتي من كلمة "مشكلة" وهو ما يعني حالة غير مؤكدة أو الوضع. إنها مشكوك فيها ومراوغة، مشكلة أو كشف يتطلب حل المشاكل. في حين أن المشكلة هي الشيء الذي يسبب المشاكل أو الأشياء التي لا تحل بالضرورة (المشاكل).

- المشكلة المشار إليها في هذه الدراسة هي المشكلة التي تحدث في الصف الأول طالب كتابيا إما المشكلة التي تحدث إما من الداخل أو من خارج الصف الأول طالب في مدرسة المصطفوية بوربا بارو الداخلية.
٣. الكتابة هي مهارة لغوية متكاملة ، تظهر لإنتاج شيء يسمى الكتابة. في كتابة الأنشطة يجب أن يكون المرء ماهرا في استخدام نسيج اللغة والمفردات. تستخدم مهارات الكتابة لتسجيل القراء وتسجيلهم وإقناعهم وإعداد التقارير وإعلامهم والتأثير على القراء.

- مهارات الكتابة المشار إليها في هذه الدراسة هي مهارات يملكها طلاب الصف الأول في مدرسة المصطفوية الداخلية في كتابة الحروف العربية، وهي رسائل الحجية.
٤. التعلم هو عملية يقوم بها الأفراد للحصول على تغيير جديد في السلوك ككل ، نتيجة لنمو شخص نفسها في التفاعل مع بيئتها.

في هذه الدراسة، التعلم المعني هو عملية تعلم الكتابة التي يقوم بها طلاب الصف الأول في مدرسة المصطفوية بوربا الداخلية الجديدة.

٥. الطلاب أعضاء في المجتمع يسعون إلى تنمية إمكاناتهم من خلال عملية التعلم على طريق التعليم غير النظامي والتعليم غير النظامي على حد سواء في مستويات وأنواع معينة من التعليم.

وفي هذه الدراسة، كانت الطالبات المعنيات يشغلن مقاعد البدلاء في الصف الأول في مدرسة المصطفوية بوريا بارو الداخلية.

### ز. نظام البحث

في إعداد هذا الاقتراح لتكون أكثر منهجية وتركيزا ثم في المناقشة التفصيلية

التالية:

١. الباب الاول: مقدمة تحتوي على خلفية البحث, أسئلة البحث, أهداف البحث,

فوائد البحث, ومؤشرات العمل, نظام البحث

٢. الباب الثاني: تتكون الدراسات الأدبية من الأطر النظرية، والبحث السابقة،

والدراسات الأدبية تتكون من الأطر النظرية، والبحث السابقة،

٣. الباب الثالث: منهجيات البحث التي تحتوي على مواقع البحوث، وأنواع البحوث

وشعاراتها، والموضوعات، وأدوات جمع البيانات، وإجراءات البحث، وتحليل

البيانات.

٤. الباب الرابع: نتائج البحث يحتوي على نبذة عن المعهد, الرؤية والرسالة,

٥. الباب الخامس: الخاتمة يحتوي على الخلاصة البحث والاقتراحات

## الباب الثاني الاطار النظري

### أ. مشكلات

#### ١. تعريف مشكلات

مشكلات هي عقبات أو مشاكل لا تزال غير قابلة للحل بحيث يصبح

تحقيق هدف ما معوقا وليس مثاليا وأقل من الأمثل.

Istilah problema/problematika berasal dari bahasa Inggris yaitu ‘problematic’ yang artinya persoalan atau masalah. Sedangkan dalam kamus bahasa Indonesia, problema berarti hal yang belum dapat dipecahkan yang menimbulkan persoalan.<sup>١١</sup>

Syukir mengemukakan problematika adalah suatu kesenjangan yang mana antara harapan dan kenyataan yang diharapkan dapat menyelesaikan atau dapat diperbaiki.<sup>١٢</sup>

مصطلح مشكلات / مشكلة. يأتي من اللغة الإنجليزية وهي "إشكالية"

والتي تعني مشكلة أو مشكلة. بينما في القاموس الإندونيسية ، مشكلة. تعني

الأشياء التي لا يمكن استبعادها والتي تسبب المشاكل.

---

<sup>١١</sup> Deddikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Bulan Bintang, ٢٠٠٢), hlm. ٢٧٦.

<sup>١٢</sup> Syukir, *Dasar-dasar Strategi Dakwah Islami*, (Surabaya: AL Ikhlas, ١٩٨٣), hlm. ٦٥.

يقترح سيوكير أن المشاكل هي فجوة بين التوقعات والواقع يتوقع حلها أو

يمكن تصحيحها.

## ٢. حل المشكلات في تعليم اللغة العربية.

Pemecahan masalah bagi problematika maharotul kitabah pada pembelajaran bahasa Arab dapat dilihat dari sudut pandang masalah yang dihadapi, jika dia memiliki masalah fisik maka lebih baik diberikan pendekatan dalam pemecahan masalah. Adapun problem yang dihadapi oleh siswa dalam bentuk menulis bahasa dapat berupa masalah lingkungan sekolah atau luar sekolah. Seseorang yang mengalami kesulitan dalam belajar menulis hendaknya diberi bimbingan khusus baik itu bimbingan dari para pendidik langsung atau siswa yang lebih kompeten bidangnya. Problematika merupakan penghambatan tercapainya tujuan pembelajaran, maka dari itu perlu mengatasi problem tersebut, cara-cara yang dapat dilakukan sebagai berikut:

- a. Memberi motivasi kepada siswa agar siswa semangat dalam belajar, seperti mewujudkan motivasi instrumental dan integrative.
- b. Menghilangkan image bahasa Arab yang sulit agar tercipta motivasi dan semangat yang menggebu-gebu sehingga tujuan akhir dari mempelajari bahasa Arab dapat tercapai, yang menggunakan bahasa Arab baik lisan maupun tulisan dengan tepat, fasih, dan bebas untuk berkomunikasi dengan orang yang menggunakan bahasa Arab.
- c. Peran guru terhadap murid karena guru amat menentukan dalam kesuksesan pembelajaran bahasa Arab, oleh karena itu guru diharapkan sebagai berikut:<sup>١٣</sup>

---

<sup>١٣</sup> *Ibid*, hlm. ٣٤-٣٦

يمكن النظر إلى حل المشكلات لمشكلة مهارة الكتاب في تعلم اللغة العربية من وجهة نظر المشكلة المطروحة ، إذا كان لديه مشكلة جسدية فمن الأفضل أن يعطى نهجا في حل المشكلات. يمكن أن تكون المشاكل التي يواجهها الطلاب في شكل لغة الكتابة في شكل مشاكل في البيئة المدرسية أو خارج المدرسة. يجب إعطاء الشخص الذي يواجه صعوبة في تعلم الكتابة إرشادات خاصة سواء كانت توجيهات من معلمين مباشرين أو طلاب أكثر كفاءة في مجالهم. المشكلات هو تثبيط لتحقيق أهداف التعلم ، لذلك من الضروري التغلب على المشكلة ، والطرق التي يمكن القيام بها على النحو التالي:

أ. تحفيز الطلاب على تشجيع الطلاب على أن يكونوا متحمسين للتعلم ، مثل تحقيق الدافع الفعال والتكاملي.

ب. من الصعب القضاء على صورة اللغة العربية لخلق الدافع والحماس بحيث يمكن تحقيق الهدف النهائي المتمثل في تعلم اللغة العربية ، والذي يستخدم اللغة العربية تحدثا وكتابة بشكل مناسب وبطلاقة وحرية للتواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة العربية.

ج. دور المعلم تجاه طالب معلمة كارين حاسم جدا في نجاح تعلم اللغة العربية، لذلك يتوقع من المعلم أن يكون على النحو التالي:

١. يؤكد المعلم أن اللغة وسيلة للتفكير، وتصبح مهارات الطلاب اللغوية معيارا

لمهارات تفكير الطلاب.

٢. يجب أن ينظر المعلم في إبداع الطالب في اللغة العربية وفقا للقواعد العربية.

٣. تعلم اللغة العربية يجب على الطلاب إرضاء الطلاب، وبالتالي الاهتمام،

والفضول، مع الشغف يحتاج الطلاب إلى جذب الانتباه.

٤. لا يحتاج المعلمون إلى أن يكونوا رتيبين ويجب ألا ينفدوا من تقنيات اللغة

العربية.

٥. يجب على المعلمين أولا الانتباه إلى ما يقوله الطلاب قبل تحديد كيفية تعبير

الطلاب.

اختيار الطريقة الصحيحة في عملية تدريس اللغة العربية، مثل تطبيق أساليب مبتكرة

في التدريس.

٣. تعريف التعليم

التعلم هو عملية اتصال ثنائية الاتجاه ، حيث يجب على المعلمين استخدام

هذه المكونات في عملية الأنشطة لتحقيق الأهداف التي يريدون التخطيط لها ، مثل

تطوير إبداع الطلاب الذين يمكنهم تحسين القدرة على التفكير لدى الطلاب ،

ويمكنهم تحسين المعرفة كجهد لتحسين الإتقان الجيد للموضوع.

Secara etimologi pembelajaran sering didentikkan dengan kata mengajar berasal dari kata dasar “ajar” yang berarti petunjuk yang diberikan kepada orang supaya diketahui (diturut)ditambah dengan awalan “pe” dan akhiran “an” menjadi “pembelajaran” yang berarti proses, perbuatan atau mengajarkan sehingga anak didik mau belajar.<sup>14</sup>

غالباً ما يرتبط التعلم الاشتقاقي بكلمة التدريس المشتقة من الكلمة الأساسية "تعليم" والتي تعني التعليمات المعطاة للأشخاص ليكونوا معروفين إلى جانب البادئة "pe" واللاحقة "an" تصبح "تعلم" والتي تعني العملية أو العمل أو التدريس بحيث يرغب الطلاب في التعلم.

١. تعريف التعلم والتعليم

Belajar adalah suatu proses perubahan tingkah laku melalui pendidikan. Perubahan tidak hanya mengenal sejumlah pengetahuan, melainkan juga dalam bentuk kecakapan, kebiasaan, sikap, pengertian, penghargaan, minat, penyesuaian diri dan mengenai segala aspek organisme atau pribadi seseorang.<sup>15</sup>

التعلم هو عملية تغيير السلوك من خلال التعليم. التغيير لا يعرف فقط عددا من المعرفة ، ولكن أيضا في شكل الكفاءة والعادات والمواقف

<sup>14</sup> Tim Penyusun Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1991), hlm. 20.

<sup>15</sup> Sardiman, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2005), hlm. 30

والفهم والتقدير والمصالح والتعديلات وفيما يتعلق بجميع جوانب الكائن الحي أو الشخص الخاص بالشخص.

Dalam buku yang berjudul "Introduction to Psychology", Margon menyebutkan bahwa belajar adalah setiap perubahan yang relatif menetap dalam tingkah laku yang terjadi sebagai suatu latihan atau pengalaman.<sup>١٦</sup>

في كتابه "Introduction to Psychology" ، يذكر مارجون أن التعلم هو أي تغيير مستقر نسبيا في السلوك يحدث كتمرين أو تجربة.

من الاقتباس أعلاه يوضح أن التعلم يمكن أن يغير سلوك الشخص ، يحدث التغيير بسبب الخبرات والتمارين التي يقوم بها التعلم.

Selanjutnya Winkel menjelaskan tentang pengertian belajar sebagai berikut "Belajar adalah suatu proses mental yang mengarah kepada penguasaan pengetahuan, keckapan/skill, kebiasaan atau sikap yang yang semuanya diperoleh, disimpan dan dilaksanakan sehingga menimbulkan tingkah laku yang progressif dan adaftif".<sup>١٧</sup>

علاوة على ذلك ، أوضح وينكل عن معنى التعلم على النحو التالي "التعلم هو عملية عقلية تؤدي إلى إتقان المعرفة أو المهارات / المهارات أو العادات أو المواقف التي يتم الحصول عليها جميعا وتخزينها وتنفيذها من أجل التسبب في سلوك تقدمي و "adaftif".

<sup>١٦</sup> Ngalim Purwanto, *Psikologi Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ١٩٩٠), hlm.٨٤.

<sup>١٧</sup> Winkel, W.S. *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Grasido, ٢٠٠٠), hlm ١٥١.

من الرأي أعلاه، يمكن الاستنتاج أن التعلم لا يجمع عددا من العلوم فحسب، بل أكثر من ذلك، لأنه يرتبط بتكوين المواقف والقيم والمهارات والمعرفة، بحيث يمكن للطلاب الذين يتعلمون التفاعل مع البيئة فكريا، وتعديل أنفسهم ليؤدي إلى التقدم في تحسين السلوك نتيجة للتعلم.

٤. تعريف اللغة العربية

اللغة العربية هي جملة يستخدمها العرب لنقل الغرض والغرض من التواصل

والتفاعل الاجتماعي شفهيًا وكتابيًا.

Menurut Saussure, bahasa adalah lambang yang arbitrer dan digunakan untuk menyatakan ide- ide dan mempunyai aturan- aturan. Dengan kata lain, bahasa merupakan suatu sistem nilai murni yang terdiri dari pikiran yang tersusun lalu digabungkan dengan bunyi. Karena itu, bahasa menurut Saussure adalah system tanda atau simbol untuk menunjukkan kata dan makna.<sup>١٨</sup>

وفقا لسوسور ، فإن اللغة هي رمز تعسفي وتستخدم للتعبير عن

الأفكار ولديك قواعد. وبعبارة أخرى، اللغة. هو نظام ذو قيمة خالصة يتكون من

أفكار مرتبة ثم جنبا إلى جنب مع الصوت. لذلك ، اللغة وفقا ل Saussure هو

نظام علامة أو رمز للإشارة إلى الكلمة والمعنى.

Bahasa Arab merupakan salah satu bahasa rumpun semit yang paling tua dan tetap eksis sampai sekarang disebabkan oleh posisinya sebagai bahasa yang dipilih oleh Allah sebagai bahasa kitab suci Al- Qur'an, dan sebagai bahasa Agama( dalam sholat, dzikir, dan doa).<sup>١٩</sup>

<sup>١٨</sup> SyaifulMustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (UIN-Malik Press, ٢٠١١), hlm. ٣-٥.

<sup>١٩</sup> Abdul Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Nimah, Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahas Aarab, (UIN-Maliki Press, ٢٠١٢ ), hlm. ٤.



للطالب القدرة على قراءة النصوص العربية وفهمها ومناقشتها، يرتبط ارتباطا وثيقا بشكل خاص بدين الإسلام.

##### ٥. تعريف مهارة الكتابة

تأتي مهارة في لغة التين من الكلمة الأساسية مهر التي تحولت إلى مهارة شكل مسدار والتي تعني الكفاءة أو المهارة في حين أن كلمة كتابه التي تعني الكتابة أو الكتابة هي شكل من أشكال المضار المشتقة من كلمة الكتبة التي تكتب. يتم تعريف كتابة من خلال مجموعة من الكلمات التي يتم ترتيبها وتنظيمها. ويهاه اشتقاقيا عبارة عن مجموعة من الكلمات التي يتم ترتيبها واحتواؤها على معنى، لأننا لن نتشكل إلا في وجود كلمات عادية، فمع الكتاب يستطيع الإنسان أن يصب التعبير عن قلبه بحرية وفقا لما يفكر فيه، ومن خلال صب التعبير الكتابي يتوقع أن يتمكن القراء من فهم ما يريد المؤلف التعبير عنه الكتابة مهارة لغوية متكاملة، تهدف إلى إنتاج شيء يسمى الكتابة، الكتابة هي وسيلة للتواصل مع اللغة بين الناس والآخرين لا يحدها المكان والزمان.

##### ٦. استراتيجيات في تعليم مهارة الكتابة

بشكل عام ، يتم تعديل استراتيجيات تعليم اللغة العربية وفقا لإجادة اللغة التي سيتم تعلمها في عملية التعليم. تنقسم استراتيجيات تعليم اللغة العربية القائمة على المهارات اللغوية إلى ستة، وهي:

أ. استراتيجيات التعلم من مفردات

تعلم مفردات مهم لأن مفردات مطلب ومتطلب أساسي في هذا التعلم، لا يكفي مجرد حفظ مفردات، ولكن من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على إتقان مفردات. يستطيع المتعلمون ترجمة شكل مفردات ويمكنهم استخدامه في جملة بشكل صحيح.

ب. استراتيجيات التعلم في طارق

تركيب هي القواعد التي تحكم استخدام اللغة العربية المستخدمة كوسيلة لفهم الجمل. وظيفة تعلم الترجمة هي تصحيح استخدام الأسلوب من الأخطاء النهوية، ومساعدة الطلاب في تفعيل ما يريده الأسلوب الذي له اختلافات ضئيلة جدا، وتطوير مادة صالحة بحيث يسهل فهمها، وبناء بيه لوقوية.

ج. استراتيجية استديمة التعليمية

يقصد ب "مهارات الاستقامة" قدرة المتعلم على فهم الأصوات أو الألفاظ باللغة العربية بشكل جيد وصحيح، والغرض من تعلم الاستقامة هو التقليد والحفظ وتلخيص نقاط عقله وفهم محتوياته.

د. استراتيجيات التعليم كلام

تشمل أهداف كلام التعليمية سهولة الكلام والوضوح والمسؤولية وتشكيل السمع

النقدي وتكوين العادات.

هـ. استراتيجيات تعليم القرعة

تعليم القرع هو القدرة على قراءة النصوص العربية بطلاقة والقدرة على الترجمة

والقدرة على فهمها بشكل جيد وصحيح

و. يتم تحسين استراتيجيات التعلم لدينا

يتركز تعلمنا على ثلاثة أشياء ، وهي: القدرة على الكتابة بالكتابة الصحيحة ، وتحسين

القات ، والقدرة على التعبير عن الأفكار بوضوح وتفصيل. في استراتيجية التعلم لدينا ،

هي نفسها مثل بعض استراتيجيات التعلم الأخرى ، والتي تنقسم إلى ثلاثة مستويات.

مستوى المبتدئين (مبتدي)

- نسخ وحدات اللغة البسيطة

- كتابة وحدات لغوية بسيطة

- كتابة فقرات قصيرة

المستوى المتوسط (المتواسيث)

- كتابة البيانات والأسئلة

- كتابة الفقرات

- كتابة الرسائل

- كتب مقالا قصيرا

- كتابة تقرير

متقدم (مقدم)

- كتابة الفقرة

- كتابة رسالة

- كتابة أنواع مختلفة من المقالات

- كتابة تقرير

## ٧. أنواع مهارة اللغة العربية

للحصول على المتعلم لاءتقان اللغة يطلب بنشاط الطرق الصحيحة وتقنيات المهارة.  
من بين أساليب لأربع مهارة اللغوية (الاستماع, الكلام, القراءة, الكتابة) سيتم وصفها بأيجاز في  
المناقشة التالية.<sup>٢١</sup>

### أ. مهارة الاستماع

مهارة الاستماع هي عملية الاستماع إلى اللغة المنطوقة الاهتمام, والفهم  
والتقدير. هذه المهارة هي أقرب نشاط يقوم به الانسان, في جميع اللغات, في  
عملية اكتساب المهارة اللغوية. الولد الصغير قبل أن يكون لديه مهارة لغوية يبدأ  
عملية اكتساب مهارة لغته من خلال الاستماع. والاستماع إلى محادثه من الناس  
من حوله, من هذه العملية اكتساب مهارة اللغة التالية, وهو الكلام.

### ب. مهارة الكلام

مهارة الكلام هي عملية توصيل الرسائل من المصادر إلى المتلقين من  
خلال وسائل الإعلام اللغوية. هذه المهارة هي ثمرة الاستماع المستمر, متكررة  
المهارة. في البداية عملية الاستماع وتكرار وتقليد الآخرين يتكلم, كما يرى,  
وأخيرا هي مهارة الكلام.

<sup>٢١</sup> Abdul Wahab, Opcit, hlm ١٢.

## ج. مهارة القراءة

مهارة القراءة هي يأخذ شكل الأنشطة لكسب معنى مجموعات مختلفة من الحروف. يبدأ هذا النشاط مع التعرف على رمز الأصوات (الحروف) والكلمات, والعبارة, والجمل, والخطابات, ويربط ذلك بالصوت والمعنى. تدريجياً عملية اكتساب مهارة القراءة تطلب علوم أدوات اللغة مثل أصوات, صرف وغيرها.<sup>٢٢</sup>

## د. مهارة الكتابة

مهارة الكتابة هو نشاط صبالأفكار من خلال سلسلة من الحروف إلى الكلمات التي يتم تجميعها ثم جملة كاملة. الكتابة عبارة عن تمثيل رسو مي للغة يفهمها الشخص حتى يتمكن الآخرون من قراءة الرموز البيانية. تبدأ هذه المهارة من كتابة الحروف والكلمات, العبارة, الجملة, والمقالات. كما مهارة القراءة, تدريجياً عملية اكتساب مهارة الكتابة يطلب أيضا علوم أدوات اللغة مثل الخط, املاء, نحو, صرف وغيرها.

## ٨. تعريف كتابة

الكتابة هي واحدة من المهارات الأربع التي ليس من السهل تعلمها، هذه المهارة ليست شيئاً بسيطاً، ولكنها تجمع بين العناصر الثلاثة للقدرات السابقة (الاستماع والتحدث والقراءة). للكتابة جانبان مهمان، هما إجادة تكوين الحروف وإتقان الإملاء، وإتقان ولادة الأفكار والمشاعر باستخدام علامات الترميز (فؤاد

أفندي، ٢٠٠٤ : ١٣٢)

Konstruk dari menulis adalah menyalin, karena itu kemampuan menulis adalah memproduksi satu ungkapan untuk menyatakan idenya dalam bentuk tulisan atau visual. Kemampuan menulis indikatornya jelas karna ada produknya dalam bentuk tulisan, begitu juga dengan kemampuan berbicara yang mempunyai indicator yang jelas karna ada produknya dalam bentuk ungkapan yang diucapkan. Berbeda dengan menyimak dan membaca yang indikatornya tidak jelas.<sup>٢٣</sup>

بناء الكتابة هو النسخ ، وبالتالي فإن القدرة على الكتابة هي إنتاج تعبير واحد للتعبير عن فكرته في شكل مكتوب أو مرئي. القدرة على كتابة المؤشرات واضحة لأن هناك منتجاً في شكل كتابة ، وكذلك القدرة على التحدث التي لها مؤشر واضح لأن هناك منتجاً في شكل تعبيرات منطوقة. إنه يختلف عن الاستماع والقراءة التي لا تكون مؤشرات واضحة.

<sup>٢٣</sup> AbdWahabRosyidi ,Mamlu'atul Nimah,MemahamiKonsepDasarPembelajaranBahasaArab, (UIN-Maliki Press,٢٠١٢ ), hlm. ١٥٨.

الكتابة هي القدرة التي تسمح للبشر بتوصيل الأفكار والعواطف والخبرات بالإضافة إلى التوجيه الذي يمكن أن يحفز أنفسهم على الدراسة والقراءة بجدية أكبر. يصبح المؤلف مخترعا أو حلالا للمشاكل ، وليس مجرد مانح للمعلومات من الآخرين ويوسع ، ويوسع المفردات.

كلمة كتابة من العربية وهي شكل من أشكال كتب يكتب كتبا وكتابا وكتاباتان. هذه الكلمة منقوشة كتابة تعني الكتابة. هذه الكلمة تعني أيضا التجميع والجمع والتسجيل.

Kata kitabah dari bahasa arab yang merupakan bentuk dari kataba, yaktubu, katban, kitaban, dan kitabatan. Kata ini berpola fa'ala-yaf'ulu.kitabah berarti tulisan.kata ini juga berarti menyusun, mengumpulkan, dan mendaftarkan.

هناك عدة أغراض لتعلم القدرة على الكتابة (مهارة الكتابة) إنه:

- أ. حتى يعتاد الطلاب على كتابة اللغة العربية بشكل صحيح.
- ب. حتى يتمكن الطالب من وصف شيء رآه أو اختبره دقيق وصحيح.
- ج. حتى يتمكن الطلاب من وصف شيء ما بسرعة.
- د. تدريب الطلاب على التعبير عن أفكارهم وخواتمهم بحرية.
- هـ. تدريب الطلاب على التعود على اختيار المفردات والجمل التي تناسب السياق

حياة.

و. حتى يعتاد الطلاب على التفكير والتعبير عنه كتابيا بسرعة.

ز. تدريب الطلاب على التعبير عن أفكارهم وأفكارهم وخواتمهم ومشاعرهم في

عبارات عربية صحيحة وواضحة ومؤثرة وخيالية.

ح. لكي يكون الطلاب حذرين في كتابة اللغة العربية في مختلف الظروف.

ط. بحيث يكون عقل الطالب أوسع وأعمق ومعتادا على التفكير المنطقي و

النظامية.

أهداف تعلم مهارات الكتابة وفقا لعزان هي:

أ. حتى يتمكن الطلاب من كتابة الكلمات والجمل العربية بإتقان

وصحيح.

ب. حتى يتمكن الطلاب من كتابة وقراءة الكلمات والجمل العربية

متكامل.

ج. تدريب حواس الطلاب الخمس على ممارسة اللغة العربية. جيد من خلال

الانتباه والسمع والرؤية والنطق والكتابة.

د. زراعة الكتابة العربية الجميلة والأنيقة.

هـ. إعادة اختبار معرفة الطلاب بكتابة الجمل التي تم الاستفادة.

و. تدريب الطلاب على المكياج باللغة العربية باستخدام الأسلوب لغته الخاصة.

## ب. مشكلات في تعليم اللغة العربية

هناك العديد من الأمور التي تصبح إشكالية في تعلم اللغة العربية على

النحو التالي:

### أ. المشاكل اللغوية

المشكلات اللغوية هي الصعوبات التي يواجهها الطلاب في عملية

التعلم الناتجة عن خصائص اللغة العربية نفسها كلغة أجنبية. ويمكن ملاحظة

ذلك من عدة عناصر على النحو التالي:

#### ١. نظام الصوت

النظام الصوتي باللغة العربية له خصائص مختلفة وطرق نطق مختلفة،

لكل منها خصائصه الخاصة مثل النظام الصوتي للحرف الحلقية/الحلق،

وطبيعة النظام الصوتي بين الفمين، والنظام الصوتي للحياة، والنظام الصوتي

للحروف القريبة من بعضها البعض في طريقة النطق. ويسمى هذا النظام

الصوتي أيضا علم القرآن التجويدي وهو دراسة الحروف المخارية.

## ٢. النحو (نحو صرف)

ويطلق على النحو في اللغة العربية اسم علم النحو و صرف دوره

في توفير فهم لكيفية القراءة الصحيحة وفقا للقواعد العربية.

## ٣. المفردات

يتم الحصول على الكلمات في العديد من اللغات من خلال

البحث عن حلول ، والتي نادرا ما توجد في اللغة الأم / على الصعيد

الوطني.

## ٤. ترتيب الكلمات (اسلوب)

يختلف ترتيب الكلمات بين العربية والإندونيسية في وضع

الموضوعات والمسندات والأشياء.

## ٥. الكتابة ( إملا )

تختلف اللغة العربية اختلافا كبيرا عن الكتابة اللاتينية.

## ١) Problematika non linguistik

Problematika non linguistik adalah problematika yang muncul dari zat bahasa itu sendiri hal ini bisa dilihat dari beberapa unsur sebagai berikut:

## a) Faktor peserta didik

Faktor peserta didik sendiri yang tidak punya motivasi yang kuat dengan cara pandang mereka terhadap bahasa arab yang dianggap sulit. Adapun solusinya

adalah memberi motivasi kepada peserta didik agar bisa bersemangat belajar.<sup>٢٤</sup>

ب. المشاكل غير اللغوية

المشكلات غير اللغوية هي المشاكل التي تنشأ عن جوهر اللغة

نفسها، ويمكن ملاحظة ذلك من عدة عناصر على النحو التالي:

١. عوامل الطلاب

عامل الطلاب أنفسهم الذين ليس لديهم دافع قوي مع وجهة

نظرهم حول اللغة العربية التي تعتبر صعبة. الحل هو تحفيز الطلاب ليكونوا

قادرين على أن يكونوا متحمسين للتعلم.

٢. عامل المعلم

ويشمل هذا العامل قدرة المعلمين على اللغة العربية نفسها التي لا

يمكن فصلها عن خلفيتهم التعليمية، والقدرة على استخدام اللغة العربية،

فضلا عن القدرة على إدارة المواد قبل القيام بأنشطة التعليم والتعلم.

---

<sup>٢٤</sup>Nur Asiyah, *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta : Pt Kencana Budi, ١٩٩٨), hlm. ٢٩

## ٣. عوامل الطريقة

الطريقة هي العامل الأكثر أهمية على الرغم من عدم وجود أفضل

طريقة لتدريس اللغة العربية. كل طريقة لها نقاط ضعفها ومزاياها الخاصة.

## ٤. عامل المرفق

المقصود من المرفق هنا هو المشورة التي تدعم عملية تعليم وتعلم

اللغة العربية مثل الكتب العربية والمكتبات والمختبرات.

## ٥. العوامل الاجتماعية

والمقصود بالعوامل الاجتماعية هنا هو الوضع والظروف التي يتم

فيها تدريس اللغة العربية.

## ج. مشكلات تعليم اللغة

مشكلة تعليم مهارة الكتاب هو أن الطلاب

يواجه الطلاب صعوبة في الكتابة لأن اللغة العربية في الكتابة تبدأ من اليمين

إلى اليسار ، بينما تبدأ اللغة الإندونيسية من اليسار إلى اليمين. وبالمثل ، يختلف شكل

الحرف بين شكل الحرف الموجود في بداية الكلمة ومنتصفها ونهايتها. من نظام الصوت

، يواجه بعض الطلاب صعوبة في تلاوة بعض الأصوات التي نادرا ما توجد باللغة

الإندونيسية مثل ث ح خ ذ ص ض ط ظ ع غ ق.

#### د. تعريف الطلاب

الطلاب هم أعضاء في المجتمع الذين يسعون إلى تطوير إمكاناتهم. من خلال عملية التعلم على طرق التعليم سواء التعليم غير الرسمي التعليم النظامي والتعليم غير النظامي على مستوى التعليم وأنواع معينة من التعليم.

الطلاب هم أحد المكونات البشرية التي تحافظ على مكانة مركزية في عملية التعليم والتعلم الذين يرغبون في تحقيق الأهداف ، ولديهم أهداف ، ثم يرغبون في تحقيقها على النحو الأمثل.

#### هـ. البحث السابق

1. Penelitian yang dilakukan oleh Soraya Nasroh Rangkuti pada Tahun ٢٠١٩ dengan judul “*Problematika Dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis Di Pondok Pesantren Al-Azhar Bi'ibadillah*”. Dari penelitian tersebut dapat disimpulkan bahwa masalah yang dihadapi siswa dan guru adalah metode pembelajaran yang hanya menggunakan metode ceramah saja, masalah sarana dan prasarana yakni dalam pembelajaran imla' kurang memadai, masalah yang berasal dari guru yakni dalam pembelajaran guru monoton, dan masalah yang terakhir berasal dari siswa adanya kemalasan siswa dalam belajar kitabah, dan tidak fahamnya materi bahasa Arab yang disampaikan.

Adapun perbedaan penelitian yang di atas dengan penelitian saya lakukan ialah tentang problematika dalam pembelajaran bahasa Arab dalam keterampilan

menulis siswa.<sup>٢٥</sup> Persamaan penelitian yang saya lakukan dengan penelitian yang ada di atas ialah sama-sama meneliti tentang problematika pembelajaran.

٢. Penelitian yang dilakukan oleh Zhul Fahmy Hasani pada Tahun ٢٠١٣ dengan judul “Upaya Guru Dalam Meningkatkan keterampilan Maharatul Kitabah Kelas XI Di Pondok Pesantren Nurul Falah Tamosu Panompuan Kecamatan Angkola Timur Kabupaten Tapanuli Selatan” . Dari penelitian tersebut dapat disimpulkan bahwa kemahiran menulis merupakan salah satu jenis kemampuan berbahasa yang ingin dicapai dalam pengajaran bahasa Arab.

Adapun perbedaan penelitian yang di atas dengan penelitian saya lakukan ialah tentang problematika dalam pembelajaran bahasa Arab dalam keterampilan menulis siswa.<sup>٢٦</sup> Persamaan penelitian yang saya lakukan dengan penelitian yang ada di atas ialah sama-sama meneliti tentang maharotul kitabah.

١ . بحث أجرته ثريا نصرود رانجكوتي في عام ٢٠١٩ بعنوان "مشاكل في ممارسة مهارات الكتابة في مدرسة الأزهر ببياديا الداخلية". ويمكن من خلال البحث أن نستنتج أن المشكلات التي يواجهها الطلاب والمعلمون هي أساليب تعلم لا تستخدم سوى أساليب المحاضرات، ومشاكل المرافق والبنية التحتية، وتحديدًا في عدم كفاية التعلم، والمشاكل المستمدة من المعلمين، وتحديدًا في تعلم المعلمين الرتيب، والمشكلة الأخيرة تأتي من كسل الطلاب في تعلم الكتابة، وعدم فهم المادة العربية المقدمة. الفرق بين البحث أعلاه والبحث الذي أجرته كان حول مشاكل في قراءة اللغة العربية في

---

<sup>٢٥</sup> Soraya Nasro Rangkuti, Problematika dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis Di Pondok Pesantren Al-Azhar Bi' Ibadillah, *Skripsi* IAIN Padangsidempuan Tahun ٢٠١٩, hlm. ١٠.

<sup>٢٦</sup> Zhul Fahmy Hasani, “Upaya Guru Dalam Meningkatkan keterampilan Maharatul Kitabah Kelas XI Di pondok Pesantren Nurul Falah Tamosu Panompuan Kecamatan Angkola Timur Kabupaten Tapanuli Selatan” *Skripsi* IAIN Padangsidempuan, Tahun ٢٠١٣, hlm. ١٥.

مهارات الكتابة لدى الطلاب. تشابه البحث الذي أجرته مع البحث أعلاه هو البحث عن مشاكل التعلم.

٢. بحث أجراه زول فهمي حسني في عام ٢٠١٣ بعنوان "جهود المعلم في تحسين مهارة الكتاب الصف الحادي عشر في مدرسة بيسانترين نورول فلاه تاموسو بانومبوان الداخلية، منطقة شرق أنغكولا، جنوب تابانولي ريجنسي". من خلال البحث يمكن الاستنتاج أن مهارات الكتابة هي أحد أنواع المهارات اللغوية التي تريد تحقيقها في تدريس اللغة العربية.

الفرق بين البحث أعلاه والبحث الذي أجرته كان حول مشاكل في قراءة اللغة العربية في مهارات الكتابة لدى الطلاب. تشابه البحث الذي أجرته مع البحث أعلاه هو أن كلاهما يبحث عن مهارات كتابة.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مكان وقت البحث

وقد أجري هذا البحث بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي لسبب اختيار الباحثين لموقع هذه الدراسة هو تعلم مهارات الكتابة والبيانات اللازمة في هذا الموقع بشكل جغرافيا ، موقع المدرسة بالقرب من بيئة الباحث ، وذلك لتسهيل استرجاع البيانات في المدرسة ، ، حالة المدرسة التي هي المكان المناسب لهذا البحث الإجمالي الطبقي هي مدرسة المستفاوية الإسلامية الداخلية القديمة الجديدة ١٠٠ غرفة تعلم محلية تتكون من الصف الأول إلى السابع ، ٤ وحدات مساحة مكتبية ، مع حالة المدرسة ، ثم المدرسة الداخلية الإسلامية المستحفاوية القديمة الجديدة لديها ظروف جيدة بما يكفي لدعم عملية التعلم.. يبدأ الوقت المستخدم في إجراء هذه الدراسة من أبريل ٢٠٢١ إلى ديسمبر ٢٠٢١ مع الانتهاء ، كما هو مذكور في التذييل الأول (وقت schedulitian).

#### ب. أنواع وأساليب البحث

Adapun jenis penelitian kualitatif menggunakan logika ilmiah. Berdasarkan metode, penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif, yaitu penelitian yang menggambarkan dan menginterpretasikan objek sesuai dengan apa adanya.<sup>٢٧</sup>

أما بالنسبة لنوع البحث النوعي باستخدام المنطق العلمي. استنادا إلى المنهج ، يستخدم هذا البحث منهجا وصفيا ، أي البحث الذي يصف ويفسر الكائن وفقا لما هو عليه.

---

<sup>٢٧</sup> Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Prakteknya* (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٣), hlm. ١٥٧.

## ١. أنواع البحث

نوع البحث في كتابة هذه الأطروحة هو البحث النوعي هو دراسة تهدف إلى وصف وتحليل الظواهر والأحداث والأنشطة الاجتماعية والمواقف والمعتقدات والتصورات والأفكار والأفراد والجماعات.

والغرض من البحوث النوعية هو شرح ظاهرة من خلال جمع بيانات عميقة، مما يدل على أهمية عمق وتفاصيل البيانات التي تمت دراستها. البحث النوعي له هدفان رئيسيان، هما وصف وكشف ووصف وشرح. ويسمى هذا البحث البحوث النوعية التي تتميز، وهي البيانات التي تم جمعها مع المراقبة الدقيقة، ومراقبة، وتغطي القلق بشأن ظاهرة درس

ما هي مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارات الكتابة للطلّابات بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي.

## ٢. طرق البحث

تستخدم هذه الدراسة طريقة وصفية هي طريقة بحثية تسعى إلى وصف الأشياء و introspeksi وفقا لما هي عليه ، لوصف الحقائق والخصائص السكانية الدقيقة بشكل منهجي حول حقل معين وفقا لما يحدث في هذا المجال. يسعى هذا البحث إلى مناقشة مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارات الكتابة للطلّابات بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي.

## ج. مصدر البيانات

وفقا لليكسي ج. مولونج، مصادر البيانات الرئيسية في البحوث النوعية هي

الكلمات والأفعال والباقي هي بيانات إضافية مثل الوثائق وغيرها. واستنادا إلى الوصف الوارد أعلاه، فإن مصادر البيانات لهذه الدراسة هي:

١. مصدر بيانات برايمن هو مصدر البيانات الرئيسي المطلوب في هذه الدراسة، مصدر

البيانات الأولي هو مصطلح يستخدم في عدد من التخصصات لوصف المصدر

المادي لبيانات أقرب شخص والمعلومات والأفكار التي تمت دراستها. البيانات

الأولية لنتائج البحوث في الميدان في شكل مكتوب أو شفوي مصدرها المعلومات

البحثية المستمدة من الصف الأول في مدرسة المصطفوية بوريا .

٢. مصدر البيانات الثانوي هو مصدر بيانات غير مباشر (مكمل) مطلوب في هذه

الدراسة، أي مصادر أخرى تتعلق بهذه الدراسة، مصادر البيانات الثانوية الأخرى

المطلوبة مثل: مدير، والطبقة الجارديان الصف الأول ، والمعلمين الذين يدرسون في

الصف الأول وكل شيء يتعلق بالبيانات الأو

## د. ملاحظة مجمع البيانات

### ١. الملاحظ

Observasi adalah mengoptimalkan kemampuan peneliti dari segi motif, kepercayaan, perhatian, perilaku tak sadar, kebiasaan dan lain sebagainya, pengamatan memungkinkan pengamat untuk melihat dunia sebagaimana dilihat oleh subjek penelitian.<sup>٢٨</sup> Berdasarkan pengertian diatas bahwa observasi ini dilakukan dengan pengamatan secara langsung ke lapangan.

تعمل الملاحظة على تحسين قدرة الباحث من حيث الدوافع والمعتقدات

والانتباه والسلوك اللاواعي والعادات وما إلى ذلك ، تسمح الملاحظة للمراقب برؤية

<sup>٢٨</sup> Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif...*, hlm. ٦.

العالم كما يراه موضوع البحث. بناءً على الفهم أعلاه ، تم تنفيذ هذه الملاحظة من خلال المراقبة المباشرة للميدان.

الملاحظة هي تحسين قدرة الباحثين من حيث الدوافع والمعتقدات والاهتمام والسلوك اللاواعي والعادات وما إلى ذلك ، تسمح الملاحظة للمراقبين برؤية العالم كما يراه مواضيع الدراسة. بناءً على الفهم أعلاه أن هذه الملاحظة تتم عن طريق الملاحظة المباشرة للرحابة.

Observasi diartikan sebagai pengamatan dan pencatatan secara sistematis terhadap gejala yang tampak pada objek penelitian.<sup>٢٩</sup>

وتعرف الملاحظة بأنها المراقبة المنهجية وتسجيل الأعراض التي تظهر في جسم البحث.

وهكذا، نفذت هذه الملاحظة بالغرق مباشرة بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي. تقديم ملاحظات مباشرة حول ما هي مشكلات تعليم اللغة العربية في مهارات الكتابة للطالبات بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي. في هذه الدراسة، قدم الباحثون ملاحظات مجانية للحصول على البيانات الأصلية.

والخطوات المتخذة في هذه الملاحظة البحثية هي: إعداد ما سيلاحظ، والقفز مباشرة إلى الرحابة، ومراقبة حالة بمعهد المصطفوية بوريا بارو المركزية لمبا سوريك ماربي.

٢. مقابلة

Wawancara merupakan alat pengumpul data yang digunakan untuk mendapatkan informasi yang berkenaan dengan pendapat, aspirasi, persepsi, atau keyakinan dari informan.<sup>٣٠</sup> Wawancara digunakan sebagai teknik

<sup>٢٩</sup> Sri Sumarni, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Yogyakarta: Insan Madani, ٢٠١٢), hlm. ١٣٩.

<sup>٣٠</sup> Nana Sudjana dan Ibrahim, *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*, (Bandung: Sinar Baru Algensido, ٢٠١٤), hlm. ١٠٣.

pengumpulan data untuk menemukan permasalahan yang diteliti, dan juga peneliti ingin mengetahui hal-hal dari informan yang lebih mendalam dan jumlah informalnya sedikit atau kecil.<sup>٣١</sup>

المقابلات هي أدوات لجمع البيانات تستخدم للحصول على معلومات تتعلق بآراء أو تطلعات أو اضطهادات أو معتقدات المخبرين. وتستخدم المقابلات بصورة تقنية لجمع البيانات للعثور على المشاكل التي تمت دراستها، كما يرغب الباحثون في معرفة الأشياء من المخبرين بشكل أعمق وغير رسمي بكميات ضئيلة أو صغيرة. وفي هذه الحالة، يكون المخبر مدرسا للغة العربية،

وفي الحصول على البيانات، سيقوم الباحثون بإجراء العملية من خلال وجهها لوجه والاستماع مباشرة إلى المعلومات أو المعلومات من المخبرين. قبل إجراء المقابلة، قدم الباحث قائمة بالمقابلات أو الأسئلة.

الخطوات المتخذة في استخدام هذه التقنية المقابلة هي: إجراء الاستعدادات للمقابلات، وجعل المبادئ التوجيهية المقابلة التي هي *ternative*، والقفز مباشرة إلى الميدان، ومقابلة المخبر درس، وتسجيل كل نتيجة المقابلة.

٣. التوثيق

Dokumentasi merupakan sumber data yang digunakan untuk melengkapi penelitian baik berupa sumber tertulis, flim, gambar (foto) karya-karya monumental yang semuanya itu memberikan informasi untuk proses penelitian.<sup>٣٢</sup>

الوثائق هي مصدر للبيانات المستخدمة لاستكمال البحوث في شكل مصادر مكتوبة، flim، صور (صور) من الأعمال monumental التي توفر جميع المعلومات لعملية البحث. طريقة التوثيق هي نوع واحد من الطرق التي غالبا ما تستخدم في البحوث الاجتماعية.

<sup>٣١</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦), hl. ١١٧.

<sup>٣٢</sup> Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, PTK, dan Penelitian Pengembangan*, (Bandung: Cipta Pustaka Media, ٢٠١٦), hlm. ١٥٢.

وتستخدم هذه الطريقة للحصول على البيانات التي تم الحصول عليها من وثائق المقابلات التي ستجرى، والوثائق اللازمة للحصول على حالة المرافق والبنية التحتية المتعلقة بالبحوث في قرية وادي سوريك ماربي.

Penelitian ini adalah penelitian kualitatif yang bersifat diskriptif, artinya penelitian ini menceritakan suatu keadaan untuk mengambil suatu kesimpulan, tujuannya yaitu untuk menggambarkan secara sistematis, fakta yang akurat dan karakteristik populasi mengenai bidang tertentu. Data-data yang dikumpulkan tidak bermaksud untuk mencari penjelasan, menguji hipotesis, membuat prediksi maupun mempelajari implikasi. Jadi, penelitian ini berusaha untuk menggambarkan situasi atau kejadian tertentu.<sup>٣٣</sup>

#### هـ. تقنيات إدارة البيانات وتحليلها

هذا البحث هو بحث نوعي مكتوب ، مما يعني أن هذه الدراسة تخبر الدولة باستخلاص استنتاج ، والهدف هو وصف الحقائق والخصائص السكانية بشكل منهجي ودقيق حول حقل معين. ولا تنوي البيانات التي تم جمعها التماس تفسيرات أو فرضيات اختبار أو التنبؤ أو دراسة الآثار المترتبة على ذلك. لذا، تسعى هذه الدراسة إلى وصف حالة أو حدث معين. في هذه الدراسة، فحص الباحثون صحة البيانات التي تم تفسيرها لإعطاء معنى للتحليل. ويتم تحليل البيانات هذا بثلاث طرق، وهي:

١. تقليل البيانات، التي تعرف بأنها عملية الاختيار، أي البيانات التي تم الحصول عليها من الحقل في شكل وصف. وتلخص البيانات وتختار المسائل الرئيسية المتصلة بالمشكلة، مما يوفر لمحة عامة عن نتائج الملاحظات والمقابلات.
٢. وصف البيانات، أي استخدام الأبعاد بشكل منهجي استنتاجي، وبشكل استحثي وفقاً للمناقشة المنهجية.

<sup>٣٣</sup> Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian* ( Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٤), hlm. ٧.

٣. سحب الاستنتاجات التي تركز على معنى البيانات التي يمكن التوصل إليها وتجميعها بصورة منهجية.

ووفقا للشرح الوارد أعلاه، يجري تحليل البيانات بجمع عدد من البيانات التي يتم الحصول عليها في الميدان، ثم أخذ البيانات المتعلقة بمشاكل البحث، بحيث يمكن تصحيح وصف نتائج المقابلات والملاحظات وكشفها وتجميعها. سيسهل التحليل على الباحثين تأليف جملة منهجية وشرح استنتاجات (نتائج) هذه الدراسة. و تقنيات شحذ صحة البيانات

تقنيات لضمان صحة بيانات البحوث أكثر دقة، يجب على الباحثين في الواقع تقديم ملاحظات دقيقة. الأشياء التي يجب على الباحثين القيام بها هي على النحو التالي.

#### ١. Perpanjangan Keikutsertaan

Perpanjangan keikutsertaan yaitu peneliti ikut terjun ke lokasi dalam waktu yang cukup panjang, gunanya untuk peningkatan derajat kepercayaan data yang diungkapkan untuk berintensi dengan situasi dan juga mendeteksi serta memperhitungkan distorsi yang mungkin mengotori data.

#### ٢. Ketekunan Pengamatan

Ketekunan pengamatan bermaksud ciri-ciri dan unsur-unsur dalam situasi yang relevan dengan persoalan atau masalah yang sedang dicari dan kemudian memusatkan diri pada hal tersebut secara rinci. Ketekunan pengamatan menyediakan kedalaman, yaitu kesungguhan peneliti dalam mengamati persoalan yang sedang diteliti.

#### ٣. Trigulasi

Trigulasi yaitu teknik pemeriksaan data yang memanfaatkan sesuatu yang lain diluar data itu untuk keperluan pengecekan atau sebagai pembanding terhadap data tersebut. Teknik trigulasi yang sering dipakai adalah pemeriksaan melalui sumber data lainnya, artinya membandingkan dan mengecek kembali derajat kepercayaan suatu informasi yang diperoleh melalui waktu dan alat yang berbeda. Peneliti dapat mengecek kembali penelitiannya dengan jalan membandingkan dan mengecek dengan berbagai sumber dan teori.<sup>٣٤</sup>

<sup>٣٤</sup> Rosady Ruslan, *Metode Penelitian*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٣), hlm.

## ١. تجديد المشاركة

توسيع المشاركة هو أن الباحثين يشاركون في الموقع لفترة طويلة ، من أجل زيادة درجة الثقة في البيانات التي تم الكشف عنها لاختبار الوضع وكذلك الكشف عن واخذ في الاعتبار الدستوري الذي قد يلوث البيانات.

## ٢. مراقبة المثابرة

تعني مثابرة الملاحظة خصائص وعناصر الحالة ذات الصلة بالمشكلة أو المشكلة التي يجري البحث عنها ثم التركيز عليها بالتفصيل. إن مثابرة الملاحظة توفر عمقا، أي جدية الباحثين في مراقبة المشاكل التي تجري دراستها.

## ٣. التثليث

التجربة هي تقنية فحص البيانات التي تستخدم شيئا آخر غير تلك البيانات لأغراض التحقق أو كمقارنة للبيانات. تقنية التثليث التي غالبا ما تستخدم هي الفحص من خلال مصادر البيانات الأخرى ، وهذا يعني مقارنة وإعادة التحقق من درجة الثقة في المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال أوقات وأدوات مختلفة. يمكن للباحثين إعادة فحص أبحاثهم من خلال المقارنة والتحقق مع مصادر ونظريات مختلفة.

## الباب الرابع

### نتائج البحث

#### أ. النتائج العامة

##### ١. نظرة عامة عن معهد المصطفوية بوربا بارو منطقة مندلينج ناتال

معهد المصطفوية في القرية بوربا بارو هي مدرسة داخلية تاريخية أسسها الشيخ مصطفى بن حسين بن عمر ناسوتيون المندلي. أما بالنسبة لبوربا بارو ، فهو اسم المنطقة. في العصور القديمة ، كان اسم معهد معروفًا باسم المنطقة أكثر من اسم معهد نفسه.

Pondok pesantren Musthafawiyah Purba Baru terletak di Desa Purba Baru Kecamatan Lembah Sorik Merapi Kabupaten Mandailing Natal Provinsi Sumatera Utara dengan jarak: ١٧ km arah selatan dari kota Panyabungan Ibu Kota Kab. Mandailing Natal, ٩٠ km arah selatan dari Kota Padangsidimpuan, ٥٠٠ km arah selatan dari kota Medan Ibu kota Provinsi Sumatera Utara, ٢٤٧ km arah utara dari kota Bukit Tinggi.<sup>٣٥</sup>

تقع معهد المصطفوية في القرية بوربا بارو في منطقة وادي سوريك ميرابي في مانديلنج ناتال بمقاطعة سومطرة الشمالية ١٣ : كم جنوب مدينة بانيابونجان ، عاصمة مقاطعة مانديلنج ناتال، ٩٠ كم جنوب مدينة بادانج سيديمبوان، على بعد ٥٠٠ كم جنوب مدينة ميدان، عاصمة مقاطعة سومطرة الشمالية ، على بعد ٢٤٧ كم شمال مدينة بوكيت تينجي.

معهد المصطفوية بوربا بارو هي واحدة من أقدم المعاهد في جزيرة سومطرة مع أكثر من قرن من الزمن وقد أنتجت العديد من العلماء في إندونيسيا . كانت

---

<sup>٣٥</sup> Obsevasi kantor Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru Kabupaten Mandailing Natal, Pada Tanggal ١١ Mei ٢٠٢٢

معهد المصطفوية قد أنشئت سابقاً في القرية تانو باتو بسبب الأمطار والفيضانات ،  
لذا تم نقلها إلى القرية بوربا بارو حتى الآن .تأسست معهد المصطفوية بوربا بارو في  
عام ١٩١٢ على يد الشيخ الحاج مصطفى حسين ناسوتيون ، الذي يرأسه حفيده  
الحاج مصطفى بكري ناسوتيون.

فيما يتعلق الجغرافية لواقعة معهد المصطفوية في القرية بوربا بارو المنطقة ليمبة  
سوريك ميرابي منديلنج ناتال من مقاطعة سومطرة الشمالية والتي لها القيود التالية:

الجانب الشرقي يجد نهر ايك سينجولوت

يجدها من الجنوب قرية كايو لاوت

يجدها الغرب مزرعة

يجدها من الشمال سكن قرويين بوربا بارو .

في عام ٢٠٠٣ وحتى الآن ، تابع حفيد مؤسس معهد المصطفوية بوربا  
بارو ، حفيد الحاج مصطفى بكري نسوتيون الذي كان نجل .لقد سار على  
خطى والده من خلال بذل قصارى جهده لمواصلة بناء معهد المصطفوية بوربا بارو  
في جميع المجالات .يبدأ التطوير الأول من الاهتمام وتحسين رفاهية أستاذين  
والتلميذات والمرافق / البنية التحتية لدعم التقدم التعليم.قاد معهد المصطفوية بوربا  
بارو من عام ٢٠٠٣ حتى الآن.

## جدول ١

## بيانات معهد المصطفوية

رقم	المرافق و البنية التحتية	عدد
١	التلاميذ	١١٥٠١ أشخاص
٢	فصل الدراس	١٠٠ غرف
٣	غرفة في مسكنة التلميذات	٤٣ غرف
٤	مكتبة	١
٥	مسجد	٢
٦	جمعية تعاونية	١
٧	غرفة المكتبة	٤
٨	مكتب الاعتصام	٢
٩	موقف	١
١٠	توقف	١
١١	مراقف المياه النظيفة	١
١٢	مختبر اللغة	٣
١٣	مختبر الانترنت	١

مصدر: ملاحظة البيانات الشخصية معهد المصطفوية بوربا بارو منطقة منديلنج

ناتال

## ٢. الهيكل التنظيمي للإدارة معهد المصطفوية بوربا بارو منطقة منديلنج ناتال

## جدول ٢

## دفتر مدرس معهد المصطفوية بوربا بارو

ارقام	أسماء	قضيبي حديدي
١	الحاج. مصطفى بكري ناسوتيون	مدير
٢	الحاج. عبد الحكيم لوييس	نائب المدير
٣	الحاجة. زهرة حنوم لوييس	رئسة المسكنة الطالبات
٤	منوار خليل سيرنجر الماجستير	أمين السر
٥	الحاج. مرزوكي تنجونج	أمين صندوق
٦	أحمد لوييس S.Pd.I	نائب أمين صندوق
٧	أمير حوسين لوييس S.Pd.I	رئيس المعلمين
٨	الحاج. نرحندي ناسوتيون	نائب رئيس المعلمين
٩	الحاج. أردا بيلي باتو بارا	رئيس المناهج
١٠	جكفر لوييس	رئيس شؤون الطلاب
١١	بانجون صدق سيرنجر S.Pd.I ,	رئيس الأمن
١٢	الحاج. محمد دسوكي ناسوتيون	رئيس العبادة
١٣	الحاج. محمد نوعام لوييس	رئيس التنظيف
١٤	عبد الصمد رنحكوئي S.Pd.I	رئيس المرافق والبنية التحتية
١٥	الحاج. محمودين فساربيو	رئيس البحث والتطوير
١٦	أخلان هالوموان ناسوتيون	رئيس القسم المكتبة
١٧	الحاج زواكرنين لوييس S. Pd.I ,	رئيس قسم القلاقات الاجتماعية
١٨	أمير حوسين لوييس S. Pd. I	رئيس التعاونية الموظف
١٩	ريدوان أيفندي ناسوتين S. Pd. I ,	رئيس حقل السلفية
٢٠	محمد فايسا هسيبان S.Pi ,	رئيس المدرسة السنوية هو مركز تعليمي ٣ وزراء
٢١	شمسول بحر S. Pd ,	رئيس المدرسة العالية هو مركز تعليمي ٣ وزراء

### ٣. المنهج الدراسية معهد المصطفوية

“Pondok pesantren Musthafawiyah” mempunyai kebebasan secara pribadi dalam mengembangkan silabus, akan tetapi kurikulum yang digunakan oleh pesantren Musthafawiyah tetap berada dalam koridor isi kurikulum untuk yang berlaku secara nasional. Perencanaan dan pengembangan kurikulum nasional telah dilakukan oleh Departemen Pendidikan Nasional pada tingkat pusat. Dalam implementasinya daerah dan sekolah diberi kewenangan untuk mengembangkan silabus.<sup>٣٦</sup>

تتمتع "معهد المصطفوية" بالحرية الشخصية في تطوير المناهج الدراسية ، لكن المناهج الذي يستخدمه التلميذات الفتحوية المصطفوية لا يزال في ممر محتوى المناهج الدراسية للمتقدمين على المستوى الوطني. نفذت وزارة التربية الوطنية تخطيط وتطوير المناهج الوطنية على المستوى المركزي. في تنفيذه ، يتم إعطاء المناطق والمدارس سلطة تطوير المناهج الدراسية.

### ٤. الشعار والهدف

#### أ) شعار

الله سوف يرفع درجة أولئك الذين يؤمنون والذين لديهم معرفة مع درجة ما.

#### ب) هدف

طباعة العلماء ذات الطابع الأخلاقي على أساس أهل السنة والجماعة الذي هو مدرسة الشافعي.

### ٥. رؤية ورسالة معهد المصطفوية .

#### أ) رؤية معهد المصطفوية

تقع معهد المصطفوية في القرية بوربا بارو في مقاطعة منديلنج ناتال ، وهي من الكفاءات في مجال العلوم ، والثقة في الإيمان ، والعمل الدؤوب في

<sup>٣٦</sup>Wawancara dengan bapak Munawar Kholil Siregar, Pada Tanggal ١١ Mei ٢٠٢٢

العبادة ، وإحسان في جميع الأوقات ، والمهارة في التفكير ، والمهارة في الشؤون الدينية ، ونماذج القدوة في المجتمع.

### (ب) رسالة مدرسة معهد المصطفوية

- a. Melanjutkan dan melestarikan apa yang telah dibina dan dikembangkan oleh pendiri Pondok Pesantren Musthafawiyah Syekh H. Musthafa Husein Nasution untuk menjadikan Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru sebagai salah satu lembaga pendidikan yang dihormati dalam upaya mencapai kebaikan dunia dan kebaikan akhirat, dengan tetap solid menganut faham ahlussunnah wal jama'ah. (Mazhab Syafi'i)
- b. Membekali peserta didik dengan ilmu pengetahuan baik pengetahuan umum khususnya pengetahuan agama terutama yang menyangkut Ima, Islam, Akhlakul Karimah dan berbagai ilmu yang dibutuhkan dalam kehidupan.
- c. Secara serius melatih peserta didik agar mampu membaca, mengartikan dan menafsirkan serta mengambil maksud dari kitab-kitab kuning (kitab-kitab keIslaman yang berbahasa Arab)
- d. Secara bertanggung jawab membimbing dan membiasakan peserta didik dalam beribadah, berdzikir dan menerapkan Akhlakul karimah dalam kehidupan sehari-hari di dalam maupun di luar lingkungan Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru.
- e. Dengan kejelian menggali, mengembangkan minat dan bakat peserta didik sehingga mereka memiliki keterampilan (life skill) sesuai dengan kebijakan dan kemampuan sekolah
- f. Dengan sungguh-sungguh dan berkesinambungan mengembangkan kepribadian peserta didik sehingga mereka diharapkan mempunyai kepribadian yang tangguh, percaya diri, ulet, jujur, bertanggung jawab dan berakhlakul karimah, dengan demikian mereka akan dapat mensikapi dan menyelesaikan setiap permasalahan hidup dan kehidupan dengan benar.
- g. Secara berkesinambungan menanamkan dan memupuk jiwa patriotisme peserta didik kepada bangsa dan Negara, tanah air, almamater, terutama sekalai terhadap agama.<sup>٣٧</sup>

(١) تابع وحافظ على ما تم تعزيزه وتطويره من قبل مؤسس معهد المصطفوية

الشيخ مصطفى حوسين لجعل معهد المصطفوية بوربا بارو واحدة من

المؤسسات التعليمية المحترمة في محاولة لتحقيق الخير في العالم وخير الآخرة

<sup>٣٧</sup>Observasi Kantor Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru Kabupaten Mandailing Natal, Pada Tanggal ١٢ Mei ٢٠٢٢

، مع الحفاظ على التمسك القوي بأهل السنة والجماعة.(مذهب الشافعي).

(٢) تزويد التلميذات بالمعرفة الجيدة للمعرفة العامة ، وخاصة المعرفة الدينية ، وخاصة تلك المتعلقة بالإيمان والإسلام وأخلاق الكريمة والمعارف المختلفة اللازمة في الحياة.

(٣) تدريب التلميذات على محمل الجد ليكونوا قادرين على قراءة الكتب العربي وتفسيرها وتأخذ معنى الكتب الإسلامية باللغة العربية.

(٤) توجيه التلميذات وتعريفهم في العبادة والذكرى وتطبيق أخلاق الكريم في الحياة اليومية داخل وخارج معهد المصطفوية بوربا بارو.

(٥) مع الحرص على استكشاف وتطوير اهتمامات ومواهب التلميذات بحيث يكون لديهم المهارات (المهارات الحياتية) وفقاً لسياسات وقدرات المدرس .

(٦) تطوير شخصية التلميذات بجدية وبشكل مستمر حتى يكون من المتوقع أن يكون لديهم شخصية قوية و واثقة ومرنة وصادقة ومسؤولة وكريمة ، وبالتالي سيكونون قادرين على الاستجابة وحل كل مشكلة العيش والعيش بشكل صحيح.

(٧) غرس وتعزيز باستمرار روح الوطنية لتلميذات إلى الأمم والبلدان ، والوطن ، والمالأم ، وخاصة بالنسبة للدين

## ٦. نظام التعليم

Di pesantren Musthafawiyah para santri menempati gubuk-gubuk kecil yang disusun rapi dan sederhana yaitu untuk tempat mereka tinggal selama proses menuntut ilmu mereka berlangsung di Pesantren Musthafawiyah sekaligus melatih mereka menjadi santri yang mandiri. Kesederhanaan pondok-pondok kecil yang berjejeran di pinggir kiri dan kanan jalan raya memberikan ciri khas bagi Pondok Pesantren Musthafawiyah, dengan adanya pondok-pondok kecil ini memberikan kesatuan dan kekompakan bagi para santri dalam membentuk beberapa komunitas para santri, sistem sosial tersendiri, dan sistem kepemimpinan santri. Lain halnya dengan santriyati atau yang sering disebut sebagai *patayat* yang menghabiskan waktu belajar mereka dengan tinggal di asrama putri yang telah disediakan oleh pondok pesantren Musthafawiyah, dengan dikelilingi gedung asrama para santriyati menghabiskan hari-hari mereka di asrama putri, mulai dari bangun tidur, masak, mandi, sholat dan zikir bersama, belajar kelompok atau *mudzakaroh* semua mereka lakukan di asrama kecuali waktu sekolah yang diadakan di gedung sekolah tersendiri.<sup>٣٨</sup>

في معهد المصطفوية ، يحتل التلميذات أكواخًا صغيرة مرتبة بدقة وببساطة للمكان الذي يعيشون فيه أثناء عملية دراستهم في معهد المصطفوية أثناء تدريبهم ليصبحوا مستقرين . إن بساطة الأكواخ الصغيرة التي تصطف على الحواف اليسرى واليمنى للطريق السريع تعطي خاصية مميزة لمعهد المصطفوية، مع وجود هذه الأكواخ الصغيرة توفر الوحدة والتماسك لتلميذات في تشكيل العديد من مجتمعات تلميذات، وأنظمتها الاجتماعية ، ونظام القيادة التلمسذات . الأمر مختلف مع اللغية التلميذات أو يشار إليها غالبًا باسم " البيات " الذين يقضون وقتهم في الدراسة من خلال الإقامة في مهجع للإناث تم توفيره من قبل معهد المصطفوية، محاطون بمباني المسكن ، يقضين التلميذات أيامهم في مسكن التلميذات، بدءاً من الاستيقاظ ، والطهي ، والاستحمام ، والصلاة والتذكر سويًا ، ودراسة المجموعات

<sup>٣٨</sup>Observasi pondok pesantren Musthafawiyah Purba Baru Kabupaten Mandailing Natal, pada tanggal ١٢ Mei ٢٠٢٢

أو مذكرة، كل ما يفعلونه في المسكن باستثناء وقت المدرسة الذي يقام في مبنى  
المدرسة نفسه

ميع التلميذات في معهد المصطفوية بوربا بارو في منطقة ماندينج ناتال ،  
لديها ساعتان من ساعات المدرسة، لكي تدرس المدرسة في الصباح حتى الظهر ،  
تُعطى للفصل الرابع إلى فصل السابع بينما يتم تقديم الدراسة في فترة بعد الظهر  
حتى بعد الظهر لتلميذات فصل الاول إلى فصل الثالث.

٧. حالة التلميذات من الفصل الرابع في معهد المصطفوية بوربا بارو في منطقة

### منديلينج ناتال

التلميذات هي التي يصبحن كائن في عملية التعلم. بناءً على نتائج  
مقابلات الباحث مع امين الكاتب المؤسسة ونتائج الملاحظات في هذا المجال بلغ  
عدد التلميذات الفصل الرابع ١٥ غرفة. التي تحتوي كل غرفة على متوسط عدد  
٥٠ أو أكثر. بالطبع ، كل طالب من طلابه لديه خلفية مختلفة وكذلك اهتمامات  
ودوافع مختلفة ، ويمكن ملاحظة ذلك عندما عقدت المدرسة مصبها معظمهم من  
الطلاب في الصف الأول أن الطلاب يواجه الطلاب صعوبة في الكتابة لأن اللغة  
العربية في الكتابة تبدأ من اليمين إلى اليسار ، بينما تبدأ اللغة الإندونيسية من  
اليسار إلى اليسار. وبالمثل ، يختلف شكل الحرف بين شكل الحرف الموجود في  
بداية الكلمة ومنتصفها ونهايتها. من نظام الصوت ، يواجه بعض الطلاب صعوبة  
في تلاوة بعض الأصوات التي نادرا ما توجد باللغة الإندونيسية مثل. ث ح خ ذ  
ص ض ط ظ ع غ

## ٨. حالة الأساتذة في معهد مصطفىوية بوربا بارو في منطقة مانديلنج ناتال.

أعضاء هيئة التدريس في معهد المصطفوية أو يشار إليهم عادة باسم الأب أو الاستاذة في معهد المصطفوية هو الأساتذ الذي يزود التلميذات بأنواع مختلفة من المعرفة، وفي الوقت نفسه كمثل لآباء التلميذات في معهد المصطفوية البعيدة عن المنزل ، إلا أن عدد الأساتذ في معهد المصطفوية ، بما في ذلك في فصل الاول ، قليل جدًا لتدريس التلميذات ، بما في ذلك التلميذات في فصل الاول

سيكون الاساتذ جيدًا إذا كان يبدو احترافيًا وفقًا لمجالاته .لتكون قادرة على أن تصبح هيئة التدريس في معهد المصطفوية في منطقة منديلنج ناتال، يجب أن يجتاز عيد الميلاد اختبارات أو امتحانات مختلفة، المقدمة من المعهد حتى يصبح أعضاء هيئة التدريس الذين تخرجوا أعضاء هيئة تدريس مؤهلين في مجالاتهم بما في ذلك المواد مهارات الكتابة .ويشمل ذلك اساتذ فصل الاول المعروفين بكفاءتهم في مهارات الكتابة.

Para guru di lingkungan Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru Kabupaten Mandailing Natal sangat bersemangat dalam memberikan ilmu kepada para santriwati kelas I meski jumlah santriwati tiap kelas memiliki jumlah yang sangat banyak untuk mengajari dan mendidik ratusan santriwati di kelas I. Tidak ada kata lelah bagi mereka dalam mengajarkan ilmu kepada santriwati<sup>٣٩</sup>.

أساتذ وخاصة في الفصل الاول في حي معهد المصطفوية بوربا بارو في منطقة مانديلنج ناتال متحمسون جدًا في توفير المعرفة للفصل الاول من تلميذات رغم قلة عددهم لتعليم وتعليم المئات من التلميذات في فصل أمبات، لا يوجد أي شيء من التعب لديهم في تنفيذ ما عهد إليهم.

<sup>٣٩</sup>Wawancara dengan Ibu Pembina asrama sekaligus Wali kelas I, Pada Tanggal ١٣ Mei

استقر بعضهم للعيش في المسكن والباقي اختاروا العيش خارج المسكن ،  
والاستاذة التي عاشوا في المسكن سيصبحون وحدود الذين سيتحملون المزيد من  
المسؤولية للسيطرة على التلميذات في كل نشاط ل بما في ذلك التعلم منها ليلة،  
الصلاة و الأذكار في الجماعة ، و تلاوة القرآن الجماعة وغيرها من التعلم إضافية  
مقارنة بالأساتذ الذين يعيشون خارج عنبر النوم الذين يقومون بواجباتهم فقط ك  
الأساتذ عاديين الذين يقدمون الدروس وفقا لجدولهم الزمنية . قائمة بأسماء الأساتذ  
اللغة التلميذات من الفصل الاول الذين قاموا بتدريسهم في معهد مصطفىوية بوربا  
بارو في منطقة ماندينج ناتال على النحو التالي:

### قائمة الأساتذ في معهد المصطفوية بوربا بارو منطقة مندينج ناتال

#### جدول ٣

#### دفتر مدرس الصف الأول معهد المصطفوية بوربا بارو

رقم	أسماء الاساتذ	نظار
١	أستاذة هنّ جانيانجو	A-١
٢	أستاذة ورلينا	
٣	أستاذة روضية	B- ١
٤	أستاذ جكفر	C-١
٥	أستاذة مودّة	
٦	أستاذة حميدة	D-١
٧	أستاذة زكية	

E-١	أستاذة موليدا	٨
F-١	أستاذة مرضية	٩
G-١	أستاذة حليلة	١٠
H-١	أستاذة مسرة حياتي	١١
I-١	أستاذة أتيك	١٢
J-١	أستاذة يوسريدا	١٣
K-١	أستاذة نيروانا	١٤
L-١	أستاذة الحاجة حميدة	١٥
M-١	أستاذة مسلان	١٦

## ب. نتائج خاصة

### ١. مشكلات تعليم مهارات الكتابة للتلاميذات معهد مصطفىة بوربا بارو

غالبا ما يشار إلى المشاكل على أنها مشاكل ، ولن يتم فصل الجميع أبدا عن المشاكل الموجودة في بيئتهم ، سواء الأسرة أو المجتمع أو البيئات المدرسية. مشكلة تعلم مهارات الكتابة العربية هي مشكلة يواجهها الطلاب في مهارات الكتابة العربية. المشكلة الأولى هي المشاكل اللغوية التي تتكون من: النظام الصوتي (علم الأصوات)، والقواعد (النهو العصبية)، والمفردات (مفردات)، والكتابة، والثانية المشاكل غير اللغوية التي تتكون من: عوامل الطالب، وعوامل المعلم، والمرافق، والعوامل البيئية الاجتماعية.

## a) Problematika Linguistik

Linguistik ialah ilmu tentang bahasa yang dilakukan secara ilmiah. Dalam perkembangannya, linguistik mengalami derivasi yang sangat beragam dan luas. Linguistik historis ialah linguistic yang menyelidiki perubahan-perubahan jangka panjang dan jangka pendek dalam sistem tata bunyi, gramatika dan kosa kata sebuah bahasa.<sup>٤١</sup> Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan, ditemukan beberapa problematika pembelajaran keterampilan menulis dengan menggunakan Bahasa Arab di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru tidak hanya terjadi pada siswa, namun dari sisi lain juga terdapat kejanggalan seperti problem guru, problem system tata bunyi, problem gramatika dan kosa kata sebuah bahasa. Secara garis besar problematika tersebut akan diuraikan sebagai berikut:

## أ. المشاكل اللغوية

اللغويات هي علم اللغة الذي يتم تنفيذه علميا. في تطورها ، خضعت اللغويات لاشتقاق متنوع للغاية وواسع النطاق. اللغويات التاريخية هي اللغويات التي تبحث في التغيرات طويلة الأجل وقصيرة الأجل في نظام الصوت والقواعد والمفردات في اللغة. واستنادا إلى البحث الذي أجري، تبين أن العديد من المشاكل في تعلم مهارات الكتابة باستخدام اللغة العربية في مدرسة مصطفىوية بوربا بارو الإسلامية الداخلية لم تحدث فقط لدى الطلاب، ولكن من الجانب الآخر كانت هناك أيضا مخالفات مثل مشاكل المعلمين، ومشاكل نظام الصوت، والمشاكل النحوية، ومفردات اللغة. بشكل عام ، سيتم وصف المشكلة على النحو التالي:

<sup>٤١</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, ٢٠٠٤), hlm. ٦٥.

## ١. علم الأصوات

فيما يتعلق بنظام الصوت، هناك العديد من مشاكل النظام الصوتي التي يجب أن تكون مصدر قلق لغير المتعلمي اللغة العربية، أحدها الحروف العربية التي ليس لها ما يعادلها في اللغة الإندونيسية، فعلى سبيل المثال، سيجد الطلاب الإندونيسيون أ ، ث ح خ ذ ص ض ط ظ ع غ ق على سبيل المثال، صعوبة في نطق هذه الحروف، لذلك غالبا ما يجب أن يمارس المسار المتبع.

استنادا إلى نتائج المقابلات التي أجراها طلاب مدرسة مصطفوية بوربا بارو الإسلامية الداخلية، وجد الباحثون أن هناك العديد من الحروف الساكنة العربية التي يصعب نطقها، وهي أن الطلاب واجهوا صعوبة في كتابة بعض حروف الحجاية التي بدت تقريبا مثل ص وض.

أما بالنسبة لما يجعل الطلاب يجدون صعوبة في نطق الأصوات الساكنة ، ط / واقفي ، مفخخم ، محموس / إيقاف فيلاريز بلا صوت لأنه في علم الأصوات كارو لا يوجد مثل هذا الصوت الساكن. مثل الجملة: أنا طالب

الأمر مختلف مع المخبرين التاليين:

Lain hal nya dengan informan berikut:

Kurangnya latihan mengucapkan bunyi konsonan tersebut sesuai dengan yang diajarkan oleh guru serta minimnya pengetahuan

siswa tersebut tentang bagaimana mengucapkan bunyi konsonan

Bahasa Arab.<sup>٤١</sup>

عدم ممارسة نطق الأصوات الساكنة يتوافق مع ما تم تدريسه من  
قبل المعلم وعدم معرفة الطالب بكيفية نطق الأصوات الساكنة العربية.

أما ما الذي يجعل الطلاب في النطق أو قواعد الصوت العربي  
يجدون صعوبة في نطق بعض الأصوات الساكنة بسبب عدم ممارسة نطق  
الأصوات الساكنة وفقا لما يدرسه المعلم.

## ٢. المفردات (مفردات)

Kosa kata merupakan kumpulan kata-kata tertentu yang akan membentuk bahasa.<sup>٤٢</sup> Sebagaimana yang dikemukakan oleh Saudari Nurhawani sebagai berikut:

Kosa kata (Mufradat) merupakan salah satu faktor yang mendukung penguasaan empat keterampilan berbahasa yaitu: mendengar, berbicara, membaca, dan menulis. Apabila kosa kata kurang dikuasai dengan baik oleh peserta didik, maka pembelajaran bahasa Arab kurang berhasil dengan baik.

---

<sup>٤١</sup> Irma Salamah, Guru Bidang Studi Bahasa Arab, *Wawancara di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru* Tanggal ١٥ Mei ٢٠٢٢

<sup>٤٢</sup> Muhammad Ahsan, dkk, *Penerapan Media Pembelajaran dalam Memperkenalkan Kosa Kata Bahasa Arab* (Parepare: IAIN Parepare Nusantara Press, ٢٠١٩), hlm. ٢.

المفردات هي مجموعة من الكلمات المعينة التي ستشكل اللغة.  
وكما ذكرت الأخت نورهاواني على النحو التالي:

تعد مفردات (مفردات) أحد العوامل التي تدعم إتقان أربع مهارات لغوية، وهي: الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة. إذا لم يتقن الطلاب المفردات بشكل جيد، فإن تعلم اللغة العربية ليس ناجحاً.

“Saya belum bisa menulis dengan bahasa Arab, karena jarang diperaktekkan dalam kegiatan sehari-hari dan yang biasa saya menulis bahasa Arab hanya dalam pembelajaran saja yaitu di dalam kelas. Kurangnya menguasai kosa kata Bahasa Arab yang saya hafal”.<sup>٤٣</sup>

"لم أتمكن من الكتابة باللغة العربية، لأنها نادراً ما تمارس في الأنشطة اليومية، وما أكتبه عادة باللغة العربية هو فقط في التعلم، أي في الفصل الدراسي. عدم إتقان المفردات العربية التي حفظتها".

Berbeda halnya dengan Saudari Ropiqoh:

“Iya, saya bisa menulis Bahasa Arab akan tetapi belum lancar, sebab pembendaharaan kosa kata yang saya miliki masih

---

<sup>٤٣</sup>Siti Aminah, Siswi Kelas I di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru  
Wawancara Tanggal ١٦ Mei ٢٠٢٢,

sedikit, jarang diaplikasikan di kegiatan sehari-hari,<sup>٤٤</sup> hanya diaplikasikan di saat pembelajaran Bahasa Arab”.

على عكس الحالة مع الأخت روبيقوه:

"نعم، يمكنني كتابة اللغة العربية ولكن ليس بطلاقة بعد، لأن المفردات التي لدي لا تزال صغيرة، ونادرا ما تطبق في الأنشطة اليومية، ولا تطبق إلا عند تعلم اللغة العربية"

Hal yang sama dikemukakan oleh Ibu Salamah:

Permasalahan yang dihadapi oleh siswa ketika menulis Bahasa Arab di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru ialah kurangnya menguasai *mufradat*, kurangnya sarana dan prasarana seperti laboratorium bahasa begitu juga dengan media pembelajaran yang membuat murid lebih semangat dalam pembelajaran Bahasa Arab dan motivasi baik itu dari guru, orangtua dan lingkungan.<sup>٤٥</sup>

ونفس الشيء قالتها السيدة سلامة:

المشاكل التي يواجهها الطلاب عند كتابة اللغة العربية في مدرسة مصطفىوية بوربا بارو الإسلامية الداخلية هي عدم إتقان مفردات ، وعدم وجود مرافق وبنية تحتية مثل مختبرات اللغة وكذلك وسائل الإعلام التعليمية

<sup>٤٤</sup> Ropiqoh, Siswi Kelas I di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru Wawancara Tanggal ١٧ Mei ٢٠٢٢,

<sup>٤٥</sup> Salamah, Guru Bidang Studi Bahasa Arab, Wawancara di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru ١٨ Mei ٢٠٢٢.

التي تجعل الطلاب أكثر حماسا في تعلم اللغة العربية والتحفيز من المعلمين وأولياء الأمور والبيئة.

٣. قواعد اللغة (عصب ناهوو)

قواعد اللغة (نحوصراف) مهمة جدا دورها هو فهم الكتابات أو النصوص باللغة العربية ، إذا كان الطلاب قد أتقنوا عصب (نحوصراف) ، إتقان أربع مهارات لغوية بسهولة.

Sesuai dengan wawancara dengan Ibu Irma Sholehah:

Permasalahan yang dihadapi oleh siswa ketika menulis Bahasa Arab di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru ialah kurangnya menguasai nahwu saraf sehingga mereka tidak bisa menulis bahasa Arab karna tidak bisa menyusun kalimat.<sup>٤٦</sup>

وفقا للمقابلة مع السيدة إيرما شوليها:

المشكلة التي يواجهها الطلاب عند كتابة اللغة العربية في مدرسة مصطفىوية بوربا بارو هي عدم إتقان النهوو العصبي بحيث لا يستطيعون كتابة اللغة العربية لأنهم لا يستطيعون تأليف جمل.

٤. الكتابة

Faktor tulisan juga merupakan salah satu penghambat bagi pelajar dalam mempelajari bahasa Arab. Sebab tulisan Arab berbeda

<sup>٤٦</sup> Irma Salamah, Guru Bidang Studi Bahasa Arab, *Wawancara di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru* Tanggal ١٩ Mei ٢٠٢٢

dengan tulisan latin. Adapun perbedaan yang paling sederhana adalah tulisan Arab dimulai dari kanan ke kiri, sedangkan tulisan latin dimulai dari kiri ke kanan. Tulisan Arab tidak mengenal huruf kapital, sedangkan tulisan latin mengenal huruf kapital. Pada hakikatnya, kemahiran keterampilan dalam menulis Arab yang sesuai dengan kaidah kitabah haruslah dikuasai oleh pembelajar bahasa Arab sejak mereka masih dalam tingkatan sekolah menengah.<sup>٤٧</sup>

عامل الكتابة هو أيضا أحد العقبات التي تواجه المتعلمين في تعلم اللغة العربية. لأن الكتابة العربية تختلف عن الكتابة اللاتينية. الفرق الأبسط هو أن الكتابة العربية تبدأ من اليمين إلى اليسار ، بينما تبدأ الكتابة اللاتينية من اليسار إلى اليمين. الكتابة العربية لا تتعرف على الحروف الكبيرة، في حين أن الكتابة اللاتينية تعترف بالحروف الكبيرة. في جوهرها ، يجب أن يتقن متعلمي اللغة العربية مهارات الكفاءة في الكتابة العربية وفقا لقواعد كتابة لأنهم في المدرسة الثانوية.

“Sesuai dengan wawancara Nur Fadilah:

Bahwa penulisan dalam bahasa Arab berbeda dengan bahasa Indonesia sehingga mereka sulit untuk memulai penulisan dalam

---

<sup>٤٧</sup> Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: HUMANIORA, ٢٠١١), hlm. ٦٥

bahasa Arab. Karna kurangnya pemahaman saat pembelajaran berlangsung”<sup>٤٨</sup>.

"وفقا لمقابلة نور فضيلة:

تختلف الكتابة باللغة العربية عن اللغة الإندونيسية لذلك يصعب عليهم البدء في الكتابة باللغة العربية. بسبب عدم الفهم أثناء التعلم".

ب. المشاكل غير اللغوية

بالإضافة إلى العوامل اللغوية التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية، فإنهم يواجهون أيضا عقبات أخرى في شكل عوامل غير لغوية. العوامل غير اللغوية هي عوامل خارج اللغويات، بما في ذلك:

١. عوامل الطالب

تشمل العوامل المستمدة من الطالب: الخلفية التعليمية للطالب أو الدافع أو الاهتمامات أو العواطف أو المشاعر.

Hasil wawancara penulis dengan Zubaidah bahwa:

Bahwa Permasalahan yang saya hadapi ketika menulis bahasa Arab ialah kurangnya minat dan motivasi sehingga mereka tidak bisa menulis bahasa Arab.<sup>٤٩</sup>

وأظهرت مقابلة الكاتب مع زبيدة ما يلي:

<sup>٤٨</sup> Nur Fadilah Siswi Kelas I di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru Wawancara Tanggal ٢٠ Mei ٢٠٢٢

<sup>٤٩</sup> Zubaidah, Siswi Kelas I di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru Wawancara Tanggal ٢١ Mei ٢٠٢٢

أن المشكلة التي واجهتني عند كتابة اللغة العربية كانت عدم الاهتمام والتحفيز حتى لا يتمكنوا من كتابة اللغة العربية .

## ٢. عامل المعلم

ويشمل هذا العامل قدرة المعلم على إتقان اللغة العربية، وهذا لا ينفصل عن خلفيته التعليمية، وقدرة المعلم على إتقان المادة العربية قبل القيام بعملية أنشطة التعليم والتعلم.

## ٣. المرافق

المرافق هي وسيلة لدعم عملية أنشطة تعليم وتعلم اللغة العربية، مثل الكتب المدرسية العربية والمكتبات والمختبرات.

Sebagaimana wawancara dengan Tari:

Bahwa fasilitasnya dalam keterampilan menulis masih belum maksimal karena sarana dan prsarana belum memadai.<sup>٥٥</sup>

كما في المقابلة مع تاري:

أن المرافق في مهارات الكتابة لا تزال غير مثالية لأن المرافق والبنية التحتية غير كافية.

<sup>٥٥</sup> Tari Siswi Kelas I Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru, Wawancara Tanggal ٢٢ Mei ٢٠٢٢

## ٤ . العوامل البيئية الاجتماعية

ما تعنيه العوامل الاجتماعية هو الوضع والظروف التي يتم فيها  
تدريس اللغة الأجنبية.

Yang dimaksud dengan faktor sosial adalah situasi dan kondisi  
dimana bahasa asing itu diajarkan.<sup>٥١</sup>

Hasil wawancara dengan Nur Aini:

Permasalahan yang saya hadapi ketika berbicara Bahasa Arab  
ialah kurangnya minat dan motivasi, lingkungan serta  
kurangnya menguasai mufradat.<sup>٥٢</sup>

Bahasa Arab bukan bahasa mereka aplikasikan sehari-hari  
melainkan Bahasa Asing yang sebelumnya belum pernah  
belajar, apalagi siswa yang dulunya bukan berasal dari  
lingkungan MTs atau pondok pesantren tetapi dari SMP.

Dapat diketahui bahwa pentingnya penciptaan lingkungan  
untuk mendukung proses pembelajaran bahasa Arab khususnya  
dalam kemahiran menulis bahasa Arab. Sebab seorang yang besar  
motivasinya akan ulet belajar dan pantang menyerah, rajin membaca  
buku-buku untuk meningkatkan prestasinya untuk mengatasi  
masalahnya. Sebaliknya mereka yang kurang motivasinya akan  
menganggap sepele, tidak fokus pada pelajaran, sering cabut dari  
kelas yang berakibat banyak mengalami kesulitan belajar.

Sebagaimana yang telah dikatakan oleh saudari Fitriani selaku  
siswi kelas I di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru:

<sup>٥١</sup> Sadtono, *Ontologi Pengajaran Bahasa Asing* (Jakarta:Depdikbud, ١٩٨٧), hlm.١٧

<sup>٥٢</sup>Nur Aini, Siswi Kelas I Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru, *Wawancara*  
Tanggal ٢٣ Mei ٢٠٢٢

“Bahwasanya saya belum bisa menulis bahasa Arab karena saya kurang faham betul Bahasa Arab dan tidak menerapkan bahasa Arab di dalam maupun di luar kelas”.<sup>٥٣</sup>

نتائج المقابلة مع نور عيني:

كانت المشاكل التي واجهتني عند التحدث باللغة العربية هي عدم الاهتمام والحافز والبيئة وعدم إتقان مفردات.

اللغة العربية ليست لغتهم للتقدم اليومي ولكنها لغة أجنبية لم تدرس من قبل ، خاصة الطلاب الذين اعتادوا ألا يأتوا من أو المدارس الداخلية الإسلامية ولكن من المدارس الإعدادية.

ويمكن الجدير بالذكر أهمية تهيئة بيئة داعمة لعملية تعلم اللغة العربية، خاصة في إجادة الكتابة العربية. لأن الشخص الذي لديه دوافع عالية سيكون عنيدا في التعلم وثابتا ، ويقراً الكتب بجد لتحسين إنجازاته للتغلب على مشاكله. على العكس من ذلك ، فإن أولئك الذين يفتقرون إلى الدافع سيقتربونه أمرا مفروغا منه ، ولا يركزون على الدرس ، وغالبا ما ينسحبون من الفصل مما يؤدي إلى العديد من صعوبات التعلم.

وكما ذكرت الأخت فيترياني كطالبة في الصف الأول في مدرسة

مصطفوية بوربا بارو الإسلامية الداخلية:

---

<sup>٥٣</sup>Fitriani, , Siswi Kelas I Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru, Wawancara Tanggal ٢٤ Mei ٢٠٢٢

"أنني لم أتمكن من كتابة اللغة العربية لأنني لا أفهم اللغة العربية بشكل صحيح ولا أطبق اللغة العربية داخل الفصل الدراسي أو خارجه".

مهارات الكتابة هي واحدة من المهارات اللغوية المعقدة ، والتي وفقا لإشراك أكثر من حاسة واحدة. اليد البشرية. العين تراقب ، العقل يهضم وينظم. هذا التعقيد والمرونة يجعل تعليم الكتابة في المرتبة الأخيرة من جميع عمليات تعلم الكفاءة اللغوية، فهذا لا يعني عزل إلحاحه ومعناه، بل لأن التعلم يحتاج إلى الاستماع بشكل أكثر تكرارا وإماما بصوت اللغة المتعلمة، وبعد ذلك يقلدها في الكلام والكتابة.

## ٢. يتم تنفيذ تعليم مهارات الكتابة للتلاميذات بمعهد المصطفوية بوربا بارو

تنفيذ تعلم كتابة لطلاب الصف الأول معهد مصطفىويا بوربا بارو الذي يتم تنفيذه في معهد مصطفىوية بوربا بارو الإسلامية الداخلية هو واجب ومسؤولية المعلم على وجه الخصوص وجميع مكوناته.

يتم تنفيذ تعلم كتابة من قبل معلم حيث المعلمون هم أحد مكونات التعلم. في غياب المعلم ليس سيتم تنفيذ عملية التعلم. يتم تنفيذ تعلم إملا من قبل المعلمين الذين هم وفقا لأهداف التعلم أي كتابة أهداف التعلم بما يتماشى مع المفهوم أساس وهدف تعلم الإسلام هو زيادة الإيمان، فهم الطلاب وشغفهم ومراعاتهم للدين الإسلامي. خاصة تثقيف العلماء المحتملين الذين لديهم هدف البحث عن الخبرة من حيث تعميق المشاعر الدينية. وهكذا تصبح مسلما الذين لديهم الإيمان والإخلاص لله سبحانه وتعالى ولديهم شخصية نبيلة في الحياة الشخصية في مجتمع الأمة والدولة.

قبل القيام بأنشطة التدريس ، يجب على المعلم الاستعداد نفسه لإتقان الموضوع المراد تدريسه. إذا كان المعلم إتقان المادة المراد تدريسها لن يتردد المعلم تنفيذ عملية التعليم والتعلم. على العكس من ذلك ، ما لا يتقنه المعلم المواد بشكل صحيح ثم هناك شك في ما ينبغي أن يقال. إتقان هذه المادة هو عنصر من عناصر التعلم لأنه إذا كانت المادة في لا يعلم وفقا لذلك ، فلن يتم تحقيق أهداف التعلم.

Sesuai dengan wawancara dari saudari Siti Aminah ketika guru ingin memulai pembelajaran awalnya guru memberikan muqoddimah dan sedikit pengarahan mengenai pelajaran imla' tersebut .Dan setelah itu guru mulai menanya kembali pelajaran yang telah dipelajari sebelumnya dan mengulangnya, dan menunjuk salah satu murid untuk menuliskannya ke papan tulis, setelah itu guru memulai pelajaran yang baru.<sup>٥٤</sup>

وفقا لمقابلة أجرتها الأخت ستي أمينة عندما أرادت المعلمة أن تبدأ التعلم الأولي أعطى المعلم مقادمة والقليل من التوجيه فيما يتعلق بدرس إملا . وبعد ذلك بدأ المعلم في استجوابه مرة أخرى الدروس التي تم تعلمها من قبل وتكرارها ، والإشارة إليها بشكل خاطئ تلميذ واحد لكتابته على السبورة ، وبعد ذلك يبدأ المعلم الدرس واحدة جديدة.

Bahkan peneliti melihat Sebelum pelajaran dimulai guru memperhatikan keadaan siswa seperti, kerapian tempat duduk dan kebersihan kelas Kemudian guru mengabsen siswa, dan menyuruh peserta didik membaca doa belajar, setelah itu guru menjelaskan pelajaran tidak menggunakan buku paket akan tetapi guru hanya menggunakan juz amma yang kemudian guru menyuruh peserta didik untuk menulis apa yang di ucapkan oleh guru seperti guru mengucapkan bismillahirrohmanirrohim kemudian siswa menulisnya dengan hal ini guru menilai salah dan benar tulisan peserta didik.

حتى الباحثين يرون قبل أن يبدأ الدرس المعلم يولي اهتماما حالة الطلاب مثل دقة المقاعد ونظافة الفصل الدراسي ثم المعلم ضرب الطلاب ، وجعل المتعلمين يقرأون صلوات التعلم ، وبعد ذلك المعلم شرح الدرس لا يستخدم

<sup>٥٤</sup> Siti Aminah wawancara tanggal ١٥ Mei ٢٠٢٢

كتاب حزمة ولكن المعلم فقط باستخدام جواز أمة الذي يطلب منه المعلم بعد ذلك أن يكتب المتعلم ما يقوله المعلم كما ينطق المعلم بسميلاهيرومانيروهميثم يكتبها الطالب بهذا يحكم المعلم على الكتابة الخاطئة والصحيحة المتعلمين.

٣. الجهود المعلم لتحليل مشكلات تعليم في مهارات الكتابة للطالبات معهد

### مصطفوية بوربا بارو

- أ. غالبا ما يتدرب الطلاب على كتابة النصوص العربية.
- ب. يجب على المعلمين استخدام الأساليب المناسبة عند تدريس إجادة اللغة العربية.
- ج. يجب على المعلمين تشجيع الطلاب على عدم اعتبار تعلم مهارات الكتابة العربية عبئا.
- د. يجب أن يكون المعلمون قادرين على ضبط الأساليب المختلفة، التي تستخدم في عملية أنشطة تعلم اللغة العربية، بحيث تصبح عملية تعلم اللغة العربية ممتعة وليست مملة ويكون الطلاب أكثر حماسا في المشاركة في التعلم، بحيث تصبح عملية أنشطة التعلم فعالة.
- هـ. في عملية تعلم اللغة العربية، يجب على معلمي اللغة العربية إيلاء المزيد من الاهتمام لحالة الطلاب بحيث يتم تركيز الطلاب على المادة التي يقدمها المعلم أثناء عملية نشاط التعلم.
- و. في كل عملية من عمليات أنشطة تعلم اللغة العربية، يجب على المعلمين أيضا التحقق دائما من الكتابة العربية للطلاب وتصحيح الكتابة العربية غير الصحيحة للطلاب، حتى لا تكون أخطاء الطلاب الكتابية خاطئة في عملية أنشطة التعلم اللاحقة.

ز. يقوم مدرس اللغة العربية عند تدريس مهارات الكتابة للمرحلة المبتدئة أولاً بإدخال حروف الماهورجول ، بحيث يفهم الطلاب الحروف التي يتم ربطها والحروف التي لا يتم ربطها وأيضاً إدخال حروف الحجاية التي تكتب في بداية الكلمة ووسطها وفي نهايتها.

٤. الجهود المعلم لتحليل مشكلات تعليم في مهارات الكتابة للطالبات معهد

#### مصطفوية بوربا بارو

- أ. اسأل مدرس اللغة العربية وأصدقائه عما إذا كانوا يجدون صعوبة في ربط حروف الحجاية في شكل كلمة عربية أو في قطع رؤوس الكلمات العربية.
- ب. الدراسة مع الأصدقاء الذين يمكنهم بالفعل كتابة اللغة العربية بشكل صحيح.
- ج. غالباً ما يتدرب على كتابة النصوص العربية في المنزل.
- د. قم دائماً بالمهام التي تم إعطاؤها من قبل المعلم ، ثم ستعتاد على كتابة الكتابة العربية حتى لا تواجه أي صعوبات أخرى عند كتابة اللغة العربية في تعلم اللغة العربية

#### ج. تحليل نتائج البحث

تم إجراء هذا البحث في مدرسة مصطفوية بوربا بارو وفقاً للخطوات الموضوعية بعناية فائقة. الغرض منه هو أن تكون النتائج التي تم الحصول عليها موضوعية تماماً. ومع ذلك ، فإن القدرة على الحصول على نتائج مثالية في البحث أمر صعب للغاية بسبب القيود المختلفة.

وتشمل هذه القيود مشكلة الوقت القصير نسبياً لإجراء البحوث، لذلك لا يسمح للباحثين بالتوافق مع الطلاب لفترة أطول والمعلمين في مدرسة مصطفوية بوربا بارو ، وخاصة مشكلات تعليم في مهارات الكتابة للطالبات. وبالمثل ، فإن المقابلات

التي يجريها الباحثون فقط مع المدارس ومعلمي اللغة العربية والطلاب حتى لا تعبر جميع مكونات المدرسة عن آرائهم حول مشكلات تعليم في مهارات الكتابة للطالبات على الرغم من أن الباحثين يعرفون العقبات التي تعترض إجراء هذا البحث ، إلا أن الباحثين أقوى بأقوياء بقدر ما يمكنهم تقليل العقبات التي تواجههم حتى لا تقل القيود والعقبات التي تواجهها من معنى المعنى . هذا البحث ، وأخيرا يمكن إكمال جميع جهود العمل الجاد ومساعدة المشرف وجميع أطراف هذه الأطروحة.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

استنادا إلى نتائج العرض التقديمي وتحليل البيانات حول تعلم مهارات الكتابة العربية في مدرسة مصطفىوية بوربا بارو الإسلامية الداخلية، يمكن للمؤلف أن يستنتج ما يلي:

١. تتكون مشكلة تعلم مهارات الكتابة العربية من جانبين:

الأول من حيث اللغويات يشمل:

أ. نظام صوتي

ب. الصيغه

ج. المفردات

د. الكتابات

والثاني من حيث اللالغوية يشمل:

أ. عوامل الطلاب

ب. عامل المعلم

ت. المرافق

ث. العوامل البيئية الاجتماعية

٢. تشمل الحلول لمشاكل تعلم مهارات الكتابة العربية في مدرسة مصطفىوية بوربا بارو

الإسلامية الداخلية ما يلي:

أ. يجب على الطلاب في كثير من الأحيان ممارسة كتابة النصوص باللغة العربية في

المدرسة والمنزل.

ب. يجب على المعلمين استخدام الأساليب المناسبة عند تدريس مهارات الكتابة العربية.

ت. ج. يجب على المعلمين تشجيع الطلاب على عدم اعتبار تعلم مهارات الكتابة العربية عبئا.

ث. يجب أن توفر المدرسة مرافق كافية مثل مختبرات اللغة من أجل تحقيق أهداف التعلم وحتى يكون الطلاب أكثر حماسا في تعلم اللغة العربية.

٣. الجهود التي يجب أن يبذلها الطلاب للتغلب على البروليماتكس ما يلي:

أ. اسأل معلمي اللغة العربية وأصدقائها عما إذا كانوا يجدون صعوبة في ربط الحروف الحجائية في أشكال الكلمات العربية أو في قطع رؤوس الكلمات العربية.

ب. الدراسة مع الأصدقاء الذين يمكنهم بالفعل كتابة اللغة العربية بشكل صحيح.

ت. غالبا ما يمارس كتابة النصوص العربية في المنزل

ث. دائما القيام بالمهام التي تم تكليفها من قبل المعلم، ثم سوف يعتاد على كتابة

الكتابة باللغة العربية حتى لا تواجه أي صعوبات أخرى عند كتابة اللغة العربية

في تعلم اللغة العربية

**ب. اقتراحات**

واستنادا إلى الاستنتاجات الواردة أعلاه، يقترح المؤلف اقتراحات على النحو

التالي:

١. يتوقع من مدير المدرسة توفير الرقابة والتشجيع والتوجيه للمعلمين ليكونوا أكثر شيوعا في التعليم والتعلم من أجل تحسين التحصيل العلمي للطلاب في عملية التعليم والتعلم.
٢. أن يحفز المعلم نفسه وأن يكون متحمسا في السعي في سبيل الله ، مما يجعل نفسه سورا للسلطان للسنترياتي. وكذلك التدريس على النحو الأمثل قدر الإمكان على أمل تحقيق الهدف المنشود.
٣. أن يكون الطلاب أكثر نشاطا في الدراسة، وخاصة في مجال اللغة العربية، بحيث يمكن أن تكون مفيدة للحاضر والمستقبل.

## DAFTAR PUSTAKA

- Abdul Hamid dan Uril Bahrudin, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab* (Uin-Maliki Press, 2013)
- Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2009)
- AbdWahabRosyidi,Mamlu'atulNimah,MemahamiKonsepDasarPembelajaranBahasaArab, (UIN-Maliki Press, 2012),
- Ade Nandang dan Abdul Kosim, *Pengantar Linguistik Arab*, (Bandung:PT. Remaja Ros Dakarya, 2018)
- Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, PTK, dan Penelitian Pengembangan*, (Bandung: Cipta Pustaka Media, 2016)
- Ahmad Rathomi, "Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Keguruan dan Pendidikan Islam*, Vol.1 No.1(Januari-Juni 2022),
- Asep Herri Hermawan, dkk, *Pengembangan Kurikulum dan Pembelajaran* (Jakarta:Univeritas Terbuka, 2008)
- Deddikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta:Bulan Bintang, 2002)
- Dhonny Kurniawan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta:Balai Pustaka, 1994)
- Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Eduktib dalam Belajar Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DiVA Press, 2011)
- Lexy J Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Rosda Karya, 2000)
- Muhammad Mustari dan taufik rahman, *Pengantar Metode Penelitian* (Yogyakarta: Laks Bang Persido, 2012)

- Munawarah<sup>1</sup>, “Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah al-Kitabah) dalam Bahasa Arab”, *Jurnal Bahasa Arab & Pendidikan Bahasa Arab* , Vol.1 No.2 (Desember 2020)
- Nana Sudjana dan Ibrahim, *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*, (Bandung: Sinar Baru Algensido, 2014)
- Ngalim Purwanto, *Psikologi Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 1990)
- Nur Asiyah, *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta : Pt Kencana Budi, 1998)
- Nur Jamiah, Guru, *Observasi* di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru Lembah Sorik Marapi Pada hari jum'at 11 oktober 2019.
- Rosady Ruslan, *Metode Penelitian*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2003)
- Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian* ( Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004)
- Sardiman, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2000)
- Soraya Nasro Rangkuti, Problematika dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis Di Pondok Pesantren Al-Azhar Bi' Ibadillah, *Skripsi* IAIN Padangsidempuan Tahun 2019
- Sri Sumarni, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Yogjakarta: Insan Madani, 2012)
- Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2016)
- Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Prakteknya* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003)
- Syaiful Mustofa, dan Much. Imam Bisri, *Staretegi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011)
- Syaiful Mustofa, *Staretegi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang:UIN Maliki Press, 2011)

SyaifulMustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (UIN-Malik Press, ٢٠١١)

Syukir, *Dasar-dasar Strategi Dakwah Islami*, (Surabaya: AL Ikhlas, ١٩٨٣)

Tim Penyusun Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, ١٩٩١)

Uin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVA Press, ٢٠١٢)

Winkel, W.S. *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Grasido, ٢٠٠٠)

Zhul Fahmy Hasani, “Upaya Guru Dalam Meningkatkan keterampilan Maharatul Kitabah Kelas XI Di pondok Pesantren Nurul Falah Tamosu Panompuan Kecamatan Angkola Timur Kabupaten Tapanuli Selatan” *Skripsi* IAIN Padangsidempuan, Tahun ٢٠١٣,

١) (ص. فُظَّ، نَسَا، وَاطَاتْ، لَدَسَجْ، أُغِجْ، أَشْتَحْ،) (ظاوشذا: غاوط فشعاد فشط، ٢٠٠٧

## Lampiran I

### PEDOMAN WAWANCARA

No	URAIAN	INTERPRETASI																																										
1.	<p><b>Wawancara dengan Kepala Sekolah</b></p> <p>a. Apa saja fasilitas yang dimiliki Sekolah Menengah Atas Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru?</p> <p>b. Berapa jumlah guru secara keseluruhan?</p> <p>c. Apa Visi dan Misi Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru?</p>	<table border="1" data-bbox="890 546 1385 1160"> <thead> <tr> <th data-bbox="890 546 970 584">No</th> <th data-bbox="970 546 1249 584">Prasarana/Prasarana</th> <th data-bbox="1249 546 1385 584">Jumlah</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="890 584 970 663"></td> <td data-bbox="970 584 1249 663">antri</td> <td data-bbox="1249 584 1385 663">1.000 orang</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 663 970 701"></td> <td data-bbox="970 663 1249 701">uang belajar</td> <td data-bbox="1249 663 1385 701">100 lokal</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 701 970 739"></td> <td data-bbox="970 701 1249 739">uang asrama putri</td> <td data-bbox="1249 701 1385 739">3 kamar</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 739 970 777"></td> <td data-bbox="970 739 1249 777">perpustakaan</td> <td data-bbox="1249 739 1385 777">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 777 970 815"></td> <td data-bbox="970 777 1249 815">mesjid</td> <td data-bbox="1249 777 1385 815">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 815 970 853"></td> <td data-bbox="970 815 1249 853">operasi</td> <td data-bbox="1249 815 1385 853">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 853 970 891"></td> <td data-bbox="970 853 1249 891">uang perkantoran</td> <td data-bbox="1249 853 1385 891">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 891 970 929"></td> <td data-bbox="970 891 1249 929">kantor piket</td> <td data-bbox="1249 891 1385 929">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 929 970 967"></td> <td data-bbox="970 929 1249 967">arena parker</td> <td data-bbox="1249 929 1385 967">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 967 970 1005"></td> <td data-bbox="970 967 1249 1005">kafte</td> <td data-bbox="1249 967 1385 1005">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 1005 970 1043"></td> <td data-bbox="970 1005 1249 1043">Prasarana air bersih</td> <td data-bbox="1249 1005 1385 1043">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 1043 970 1081"></td> <td data-bbox="970 1043 1249 1081">Laboratorium bahasa</td> <td data-bbox="1249 1043 1385 1081">unit</td> </tr> <tr> <td data-bbox="890 1081 970 1160"></td> <td data-bbox="970 1081 1249 1160">Lab. Internet</td> <td data-bbox="1249 1081 1385 1160">unit</td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="890 1227 1556 1265">Jumlah guru secara keseluruhan sebanyak 17 orang</p> <p data-bbox="890 1339 1556 1590">1. Visi Pondok Pesantren Musthafawiyah yang terletak di Desa Purba Baru Kabupaten Mandailing Natal adalah kompetensi dibidang ilmu, mantap pada keimanan, tekun dalam ibadah, Ihsan setiap saat, cekatan dalam berfikir, terampil pada urusan agama, panutan di tengah masyarakat.</p> <p data-bbox="890 1597 1556 1635">2. Misi Pondok Pesantren Musthafawiyah</p> <p data-bbox="890 1641 1556 1984">3. Melanjutkan dan melestarikan apa yang telah dibangun dan dikembangkan oleh pendiri Pondok Pesantren Musthafawiyah Syekh H. Musthafa Husein Nasution untuk menjadikan Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru sebagai salah satu lembaga pendidikan yang dihormati dalam upaya mencapai kebaikan dunia dan kebaikan akhirat, dengan tetap solid menganut faham ahlussunnah wal jama'ah. (Mazhab Syafi'i)</p>	No	Prasarana/Prasarana	Jumlah		antri	1.000 orang		uang belajar	100 lokal		uang asrama putri	3 kamar		perpustakaan	unit		mesjid	unit		operasi	unit		uang perkantoran	unit		kantor piket	unit		arena parker	unit		kafte	unit		Prasarana air bersih	unit		Laboratorium bahasa	unit		Lab. Internet	unit
No	Prasarana/Prasarana	Jumlah																																										
	antri	1.000 orang																																										
	uang belajar	100 lokal																																										
	uang asrama putri	3 kamar																																										
	perpustakaan	unit																																										
	mesjid	unit																																										
	operasi	unit																																										
	uang perkantoran	unit																																										
	kantor piket	unit																																										
	arena parker	unit																																										
	kafte	unit																																										
	Prasarana air bersih	unit																																										
	Laboratorium bahasa	unit																																										
	Lab. Internet	unit																																										

	<p>d. Bagaimana gambaran lokasi Pondok Pesantren Musthafawiyah?</p>	<p>.Membekali peserta didik dengan ilmu pengetahuan baik pengetahuan umum khususnya pengetahuan agama terutama yang menyangkut Ima, Islam, Akhlakul Karimah dan berbagai ilmu yang dibutuhkan dalam kehidupan.</p> <p>.Secara serius melatih peserta didik agar mampu membaca, mengartikan dan menafsirkan serta mengambil maksud dari kitab-kitab kuning (kitab-kitab keIslaman yang berbahasa Arab)</p> <p>.Secara bertanggung jawab membimbing dan membiasakan peserta didik dalam beribadah, berdzikir da menerapkan Akhlakul karimah dalam kehidupan sehari- hari di dalam maupun di luar lingkungan Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru.</p> <p>.Dengan kejelian menggali,mengembangkan minat dan bakat peserta didik sehingga mereka memiliki keterampilan (life skill) sesuai dengan kebijakan dan kemampuan sekolah</p> <p>.Dengan sungguh-sungguh dan berkesinambungan mengembangkan kepribadian peserta didik sehingga mereka diharapkan mempunyai kepribadian yang tangguh, percaya diri, ulet, jujur, bertanggung jawab dan berakhlakul karimah, dengan demikian mereka akan dapat mensikapi dan menyelesaikan setiap permasalahan hidup dan kehidupan dengan benar.</p> <p>.Secara berkesinambungan menanamkan dan memupuk jiwa patriorisme peserta didik kepada bangsa dan Negara, tanah air, almamater, terutama sekalai terhadap agama</p> <p>ondok pesantren Musthafawiyah Purba Baru terletak di Desa Purba Baru Kecamatan Lembah Sorik Merapi Kabupaten Mandailing Natal Provinsi Sumatera Utara dengan jarak: 17 km arah selatan dari kota Panyabungan Ibu Kota Kab. Mandailing Natal, 90 km arah selatan dari Kota Padangsidimpuan, 000 km arah selatan dari kota Medan Ibu kota Provinsi Sumatera Utara, 747 km arah utara dari kota Bukit Tinggi.Pondokpesantren Musthafawiyah Purba Baru merupakan salah satu pesantren tertua di pulau Sumatera dengan usia 1 abad lebih dan telah banyak mencetak ulama-ulama di Indonesia. Pondok pesantren Musthafawiyah</p>
--	---	---

		<p>Purba Baru sebelumnya berdiri di Desa Tano Bato karena hujan dan terjadi banjir maka dipindahkan ke Desa Purba Baru hingga sampai sekarang. Pondok pesantren Musthafawiyah Purba Baru didirikan pada tahun 1912 oleh Syekh H. Musthafa Husain Nasution yang sekarang ini dipimpin oleh cucu beliau yaitu H. Musthafa Bakri Nasution.</p> <p>Dari segi geografis pesantren Musthafawiyah berada di Desa Purba Baru Kecamatan Lembah Sorik Merapi Kabupaten Mandailing Natal Provinsi Sumatera Utara yang mempunyai batasan-batasan sebagai berikut:</p> <p>Sebelah Timur berbatasan dengan sungai Aek Singolot  Sebelah Selatan berbatasan dengan Desa Kayu Laut  Sebelah Barat berbatasan dengan perkebunan penduduk  Sebelah Utara berbatasan dengan perumahan penduduk desa Purba Baru.</p>
<p>2.</p>	<p><b>Guru Pendidikan Bahasa Arab.</b></p> <p>a. Apa saja problematika pembelajaran keterampilan menulis siswa di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru?</p> <p>b. Bagaimanakah bapak/ibu dalam mengatasi upaya kesulitan pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru ?</p>	<p>siswa mengalami kesulitan dalam menulis karena dalam menulis bahasa Arab dimulai dari kanan ke kiri, sedangkan bahasa Indonesia dimulai dari kiri kekanan. Demikian pula dengan bentuk huruf, berbeda antara bentuk huruf yang terletak diawal, ditengah, dan diakhir kata. Dari sistem bunyi, sebagian siswa mengalami kesulitan melafalkan sebagian bunyi yang jarang dijumpai didalam bahasa Indonesia seperti: tsa , ha, kha, dzal, shod, dlad, tha' zha, a'in dan ghain.</p> <p>Upaya guru dalam mengatasi problematika dalam pembelajaran bahasa arab adalah:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siswa harus sering berlatih menulis teks-teks berbahasa Arab.</li> <li>2. Guru hendaknya menggunakan metode yang tepat pada saat mengajarkan keterampilan menulis bahasa Arab.</li> <li>3. Guru hendaknya mendorong siswa agar</li> </ol>

	<p>c. Dari segi sarana dan prasarana, apakah sudah mendukung dalam kegiatan pembelajar</p> <p>d. Bagaimana pelaksanaan pembelajaran maharotul kitabah yang bapa/ibu ajarkan di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru?</p>	<p>tidak menganggap belajar bahasa Arab keterampilan menulis sebagai beban.</p> <p>ξ. Guru harus bisa menyesuaikan metode yang berbeda-beda, yang digunakan dalam proses kegiatan pembelajaran bahasa Arab, agar proses pembelajaran bahasa Arab menjadi menyenangkan tidak membosankan dan siswa makin semangat dalam mengikuti pembelajaran, sehingga proses kegiatan pembelajaran menjadi efektif.</p> <p>belum maksimal, karena sarana dan prasarana masih kurang atau belum memadai.</p> <p>yaitu dengan menyesuaikan dengan tujuan pembelajaran kitabah yaitu pembelajaran menulis sejalan dengan konsep dasar dan tujuan pembelajaran agama Islam yaitu meningkatkan keimanan, pemahaman, penghayatan, dan pengamatan siswa tentang agama Islam.</p>
<p>٣.</p>	<p><b>Wawancara dengan Siswa</b></p> <p>a. Apa saja kesulitan yang Anda rasakan pada saat pembelajaran bahasa Arab dalam maharotul kitabah siswa?</p>	<p>siswa mengalami kesulitan dalam menulis karena dalam menulis bahasa Arab dimulai dari kanan ke kiri, sedangkan bahasa Indonesia dimulai dari kiri kekanan. Demikian pula dengan bentuk huruf, berbeda antara bentuk huruf yang terletak diawal, ditengah, dan diakhir kata. Dari sistem bunyi, sebagian siswa mengalami kesulitan melafalkan</p>

	<p>b. Apakah siswa merasa nyaman dalam mengikuti pembelajaran bahasa Arab?</p> <p>c. Apa saja upaya yang dilakukan Guru untuk mengatasi kesulitan pembelajaran bahasa Arab dalam maharotul kitabah siswa?</p> <p>d. Apa sarana dan prasarana yang anda lihat yang digunakan guru dalam pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru?</p>	<p>sebagian bunyi yang jarang dijumpai didalam bahasa Indonesia seperti: tsa , ha, kha, dzal, shod, dlad, tha' zha, a'in dan ghain.</p> <p>a, saya sangat nyaman dalam mengikuti pembelajaran bahasa Arab.</p> <p>Upaya yang dilakukan Guru dalam mengatasi kesulitan dalam pembelajaran bahasa Arab dalam maharotul kitabah Mengatasi santri dan santriati, Siswa mengalami kesulitan dalam menulis karena dalam menulis bahasa Arab dimulai dari kanan ke kiri, sedangkan bahasa Indonesia dimulai dari kiri kekanan. Demikian pula dengan bentuk huruf, berbeda antara bentuk huruf yang terletak diawal, ditengah, dan diakhir kata. Dari sistem bunyi, sebagian siswa mengalami kesulitan melafalkan sebagian bunyi yang jarang dijumpai didalam bahasa Indonesia seperti: tsa , ha, kha, dzal, shod, dlad, tha' zha, a'in dan ghain.</p> <p>. Bertanya kepada guru bahasa Arab dan teman apabila mengalami kesulitan dalam menyambung huruf –huruf hijaiyyah dalam susunan bentuk kata berbahasa Arab atau pun dalam pemenggalan kata berbahasa Arab.</p> <p>.Belajar bersama teman yang sudah bisa menulis bahasa Arab dengan benar.</p> <p>sarana dan prasarana yang digunakan Guru dalam pembelajaran bahasa Arab adalah hanya dengan berdikte yaitu menuliskan apa yang diucapkan guru buku paket saja, karna sarana dan prasarana masih sangat kurang dan belum maksimal</p>
--	---	---

## HASIL OBSERVASI DI PONDOK PESANTREN MUSTHAFAWIYAH

### PURBA BARU KECAMATAN LEMBAH SORIK MARAPI KABUPATEN MANDAILING NATAL

NO	Topik Observasi	Hasil Pengamatan	Interprestasi
1.	Lokasi dan letak geografis Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru	<p>ondok pesP Pesantren Musthafawiyah Purba Baru terletak di Desa Purba Baru Kecamatan Lembah Sorik Merapi Kabupaten Mandailing Natal Provinsi Sumatera Utara dengan jarak: 17 km arah selatan dari kota Panyabungan Ibu Kota Kab. Mandailing Natal, 90 km arah selatan dari Kota Padangsidempuan, 000 km arah selatan dari kota Medan Ibu kota Provinsi Sumatera Utara, 247 km arah utara dari kota Bukit Tinggi. Pondokpesantren Musthafawiyah Purba Baru merupakan salah satu pesantren tertua di pulau Sumatera dengan usia 1 abad lebih dan telah banyak mencetak ulama-ulama di Indonesia. Pondok pesantren Musthafawiyah Purba Baru sebelumnya berdiri di Desa Tano Bato karena hujan dan terjadi banjir maka dipindahkan ke Desa Purba Baru hingga sampai sekarang. Pondok pesantren Musthafawiyah Purba Baru didirikan pada tahun 1912 oleh Syekh H. Musthafa Husain Nasution yang sekarang ini dipimpin oleh cucu beliau yaitu H. Musthafa Bakri Nasution. Dari segi geografis pesantren Musthafawiyah berada di Desa Purba Baru Kecamatan</p>	Benar

		<p>Lembah Sorik Merapi Kabupaten Mandailing Natal Provinsi Sumatera Utara yang mempunyai batasan-batasan sebagai berikut:</p> <p>Sebelah Timur berbatasan dengan sungai Aek Singolot sebelah Selatan berbatasan dengan Desa Kayu Laut Sebelah Barat berbatasan dengan perkebunan penduduk sebelah Utara berbatasan dengan perumahan penduduk desa Purba Baru.</p>	
2.	<p>Sarana dan Prasarana yang dimiliki pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru</p>	<p>Sarana dan Prasarana merupakan salah satu faktor utama yang mendukung dalam pelaksanaan pembelajaran guna untuk mencapai tujuan pendidikan secara maksimal. Proses pembelajaran akan lebih efektif jika didukung dengan sarana dan prasarana pendidikan yang lengkap. Berikut ini sarana prasarana yang dimiliki Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Santri</li> <li>b. Ruang belajar</li> <li>c. Ruang asrama putri</li> <li>d. Perpustakaan</li> <li>e. Masjid</li> <li>f. Koperasi</li> <li>g. Ruang perkantoran</li> <li>h. Kantor piket</li> <li>i. Arena parker</li> <li>j. Halte</li> <li>k. Sarana air bersih</li> <li>l. Laboratorium bahasa</li> <li>m. Lab. internet</li> </ol>	Benar
3.	<p>Problematika</p>	<p>Siswa mengalami kesulitan</p>	

	pembelajaran keterampilan menulis siswa di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru	dalam menulis karena dalam menulis bahasa Arab dimulai dari kanan ke kiri, sedangkan bahasa Indonesia dimulai dari kiri ke kanan. Demikian pula dengan bentuk huruf, berbeda antara bentuk huruf yang terletak di awal, ditengah, dan akhir kata. Dari sistem bunyi, sebagian siswa mengalami kesulitan melafalkan sebagian bunyi yang jarang dijumpai didalam bahasa Indonesia seperti: tsa, ha, kha, dzal, shod, dlad, tha, a'in, dan ghain.	
ε.	Metode yang digunakan guru dalam pembelajaran keterampilan menulis di pondok pesantren Musthafawiyah Purba Baru	Metode yang digunakan dalam pembelajaran keterampilan menulis adalah dengan menggunakan metode dikte ataupun praktek.	Benar
ο.	Upaya Guru dalam melaksanakan pembelajaran keterampilan menulis siswa di Pondok Pesantren Musthafawiyah Purba Baru.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siswa harus sering berlatih menulis teks-teks berbahasa Arab</li> <li>2. Guru hendaknya mendorong siswa agar tidak menganggap belajar bahasa Arab keterampilan menulis sebagai beban</li> <li>3. Guru harus bisa menyesuaikan metode yang berbeda-beda yang digunakan dalam proses kegiatan pembelajaran bahasa Arab, agar proses pembelajaran bahasa Arab menjadi menyenangkan tidak membosankan atau siswa semakin semangat dalam mengikuti pembelajaran, sehingga proses kegiatan pembelajaran menjadi efektif.</li> </ol>	Benar



مقابلة لمعلم اللغة العربية بمعهد المصطفوية بوربا بارو



مقابلة لمعلم اللغة العربية بمعهد المصطفوية بوربا بارو



## مقابلة لتلاميذ بمعهد المصطفوية بوربا بارو

